

Cultural Bridges *for education*

Voz de la Comunidad

Number 1 | December 2015-January 2016
Número 1 | Diciembre 2015-enero 2016

Prepárate para las
inundaciones y la nieve
**Be Prepared for
Floods and Snow**
Pg. 5 & 6

¿Qué es Family Access?
What is Family Access?
Pg. 32 & 33

Holiday Gift Barn
Pg. 42 & 43

Serving ESL Families in the Issaquah School District

Querido lector,

¿Recuerdas hace unas cuantas semanas cuando compartíamos con todos las tristes noticias de que no podríamos continuar escribiendo esta revista por falta de patrocinio? Pues bien, las cosas no se quedaron allí. Tras estas llegaron a nuestras manos y oídos todo tipo de mensajes con palabras de aliento y esperanza que llenaban nuestros ojos de lágrimas al darnos cuenta de lo importante que es mantener conectada e informada a una comunidad en crecimiento como la nuestra. Por estas palabras y abrazos, nuestras fuerzas y entusiasmo nunca disminuyeron. Al contrario, se llenaron de energía para continuar luchando y sacar adelante este proyecto, donde no sólo estamos pensando en la comunidad hispana sino en todos aquellos hogares que no han crecido con un sistema educativo como el de este país, que tienen como segundo idioma el inglés y que desean estar informados sobre la educación de sus hijos en esta ciudad.

Así, le damos la bienvenida a *Cultural Bridges for Education* (Voz de la Comunidad) una revista escrita en inglés, español y mandarín (disponible en internet en formato PDF) totalmente gratuita y disponible en los colegios del Distrito Escolar de Issaquah, bibliotecas, centros comunitarios y más.

Esperamos que la disfrutes y que juntos logremos el éxito académico de nuestros hijos.

Agradecemos especialmente a *Issaquah Schools Foundation* por creer en este proyecto desde el primer día y por darnos generosamente la bienvenida como uno de sus programas.

Muchas gracias,

Margarita Leas y Marisol Visser.



Fotografía por Vaclav Mydlil

En este número...

4 Inicio de obras en East Lake Sammamish Parkway

8 La nueva preparatoria Gibson EK

20 Programa VOICE: dándole voz a nuestros niños

40 Zona de estudio en bibliotecas del KCLS

CULTURAL BRIDGES FOR EDUCATION | REVISTA COMUNITARIA | DICIEMBRE 2015 | NÚMERO 1

MARGARITA LEAS
Administradora del programa

LUNA EGIDO MARTÍN
Diseño y edición en español
luna.egido@outlook.com

Para más información:

Marisol: marisol@isfdn.org
Margarita: margarita@isfdn.org

MARISOL VISSER
Administradora del programa

LIZ ST. ANDRE
Edición en inglés

Dear Readers,

Several weeks ago we announced that we could not continue publishing this magazine due to a lack of sponsorship and funding. . . it was a sad day but fortunately, our story did not end there. E-mails and voicemails full of encouragement and hope filled our eyes with tears and we realized how important it is to remain connected and in service to a growing community like ours. These reassuring words, hugs, and a healthy infusion of funding from the Issaquah Schools Foundation bolstered our forces and our enthusiasm never faltered. On the contrary, we were filled with energy to continue fighting to take this project beyond our original focus of the Hispanic community and expand it to all homes with parents who have not experienced the American educational system. Our goal is that this magazine will find its way into homes where English is the second language, assisting families to be more informed and involved in their children's education throughout the Issaquah School District.

It is with great pride and joy that we introduce "Cultural Bridges for Education" (formerly Voice of the Community), an informative community magazine published in English, Spanish, and Mandarin (online in PDF format). The magazine will continue to be completely free and available in schools, libraries, community centers, and participating businesses within the Issaquah School District.

We hope that you enjoy this magazine and that together we can support the academic success of our children and celebrate the diversity of the Issaquah School District community.

We are especially grateful to Issaquah Schools Foundation for believing in this project from the beginning and for generously welcoming us as one of their programs.

With Deepest Appreciation,

Margarita Leas and Marisol Visser.



Picture by Vaclav Mydlil

Found on page...

4 Work Starts on East Lake Sammamish Parkway

8 The New Gibson EK High School

20 Giving Our Kids a VOICE

40 Study Zone at the Library

CULTURAL BRIDGES FOR EDUCATION | COMUNITY MAGAZINE | DECEMBER 2015 | NUMBER 1

MARGARITA LEAS
Program Manager

LUNA EGIDO MARTÍN
Design and editor (Spanish)
luna.egido@outlook.com

For more information:

Marisol: marisol@isfdn.org
Margarita: margarita@isfdn.org

MARISOL VISSER
Program Manager

LIZ ST. ANDRE
Editor (English)

Cultural Bridges for Education, all rights reserved. Cultural Bridges for Education is a free community magazine distributed locally and subsidized by Issaquah Schools Foundation. Its mission is to provide our community readers information that will enrich their quality of life covering topics such as education, health, nutrition, current events, and the diverse culture in the city of Issaquah. Cultural Bridges for Education does not necessarily endorse or represent the views expressed in articles and advertisements found in the magazine, and is not responsible for the information, products and services that our advertisers published. Some parts of this publication may be a reproduction, translation, or reprint where prior authorization is requested.

Inicio de obras en East Lake Sammamish Parkway

La ciudad de Issaquah está trabajando para que sea más fácil manejar alrededor del norte de Issaquah. Se llevará a cabo la ampliación de East Lake Sammamish Parkway Southeast y se agregará una nueva vía de circulación entre Southeast 56th Street y Southeast Issaquah-Fall City Road.

Además, se construirá un nuevo carril para bicicletas en el lado oeste de la avenida, entre 56th Street e Issaquah-Fall City Road. El proyecto incluye: acera, actualizaciones en los servicios públicos y nuevas conexiones a los senderos. Cualquier restricción en las vías ocurrirá entre las 9:00 a.m. y las 3:00 p.m. o en la noche.



Para mantener dos carriles hacia el norte y un carril hacia el sur, durante la construcción, el carril de bicicletas en dirección norte permanecerá cerrado.

Si deseas obtener más información sobre el proyecto, visita la página www.issaquahwa.gov/eastlakesamm.

Prepárate para las inundaciones y la nieve

Rodeada por los Alpes de Issaquah, gran parte de esta ciudad se encuentra en áreas de riesgo de inundación. Sin importar que vivas cerca del agua o simplemente conmutes por la ciudad, todos los miembros de la comunidad deben estar preparados para la próxima gran inundación.

La temporada de inundaciones en Issaquah es de octubre a abril. Para obtener información sobre cómo prepararte, visita www.issaquahwa.gov/flood. La ciudad cuenta con su propio sistema de advertencia que proporciona a los residentes y negocios información con antelación sobre las inundaciones inminentes.



Estación de radio de Issaquah: **1700 AM**
Estación de TV de Issaquah: **ICTV canal 21**
Página de internet: **issaquahwa.gov**
Twitter: **@cityofissaquah**

Las mismas herramientas de comunicación son actualizadas durante las nevadas. Por favor, pon de tu parte para estar informado y conducir cuidadosamente.

Antes de la caída de nieve, asegúrate de:

- * Revisar las pastillas de freno y fluido. Ajusta los frenos en caso necesario.
- * Revisar el aire de las llantas (sin olvidar la de repuesto).
- * Asegúrate de que los faros, las luces traseras y las luces de señal funcionan correctamente.
- * Revisa la condición de los parabrisas y del depósito del líquido.
- * Asegúrate de que la batería está en excelentes condiciones.
- * Comprueba que el aceite está en el nivel correcto y que el tipo de aceite sea el adecuado para las temperaturas invernales.
- * Asegúrate de que el anticongelante es el correcto para el invierno y las mangueras están en buenas condiciones.

Work Starts on East Lake Sammamish Parkway

The City of Issaquah is making it easier to get around North Issaquah.

East Lake Sammamish Parkway SE will be widened and a new southbound travel lane will be added between SE 56th Street and SE Issaquah-Fall City Road.

In addition, a new bike lane will be added to the west side of the parkway between 56th Street and Issaquah-Fall City Road. This project includes sidewalk and utility upgrades, as well as new trail connections.



Any lane restrictions will occur between 9:00 a.m. to 3:00 p.m. or at night. To maintain two northbound lanes and one southbound lane during construction, the northbound bike lane will close during construction.

To learn more about the project, go to www.issaquahwa.gov/eastlakesamm.

Be Prepared for Floods and Snow

Surrounded by the Issaquah Alps, much of Issaquah is located in a floodplain. Whether you live near water or simply commute through town, all community members should be prepared for the next large flood.

The flood season in Issaquah generally runs from October through April. For more information on how to prepare, go to issaquahwa.gov/flood. To provide residents and businesses with advance notice of impending floodwaters, the City has its own Flood Warning System, which includes:

Issaquah's Radio Station: **1700 AM**
 Issaquah's TV Station: **ICTV Channel 21**
 Website: **issaquahwa.gov**
 Twitter: **[@cityofissaquah](https://twitter.com/cityofissaquah)**



These same communication tools are also updated during large snow events. Please do your part by being informed and driving carefully!

Before the snow falls, make sure you:

- * Check your brake pads and fluid. Have brakes adjusted if necessary.
- * Check your tires' tread wear and inflation (don't forget your spare).
- * Make sure headlights, taillights and signal lights are all working.
- * Check your wiper blade condition and washer fluid reservoir.
- * Make sure your battery is in excellent condition.
- * Check that your oil is at the correct level and that the oil grade is correct for winter temperatures.
- * Ensure your antifreeze is correct for winter and hoses are in good condition.

LA SEGURIDAD DE SANTA

Patrullas de policía en las fiestas navideñas

No termines en la lista de los que se comportan mal en esta temporada navideña. La policía de Issaquah aumentará las patrullas de vigilancia para evitar robos durante los días de compras más ocupados del año. Piensa en ellos como los guardaespaldas de Santa.

Si los oficiales detectan un vehículo en alto riesgo, por ejemplo, con objetos de valor visibles para los transeúntes, le colocarán una etiqueta de regalo en el parabrisas para avisar al propietario que podría convertirse en el próximo objetivo de un merodeador. Esas etiquetas informarán al comprador de la forma más segura de hacer sus compras en el futuro.

Utiliza #SantasBackup para encontrar más consejos y fotos de la policía a lo largo de la temporada.

Estos son algunos consejos fáciles que puedes poner en práctica para prevenir un delito que arruine la alegría de tus fiestas navideñas:

- Ponle el seguro al vehículo cada vez que salgas, aunque sea por poco tiempo.
- No dejes a la vista objetos de valor.
- No dejes tu vehículo encendido sin supervisión.
- Si vas a colocar objetos en el maletero, hazlo discretamente o antes de llegar a tu destino.
- Si ves a alguien actuando o mirando sospechosamente los vehículos, por favor llama a la policía al 425-837-3200.

Distrito escolar

Calendario del Distrito Escolar 2015-2016

SEPTIEMBRE		FEBRERO
31 1 2 3 4	Sept 1: primer día de escuela para los estudiantes	1 2 3 4 5
7 8 9 10 11	Sept 7: día del Trabajo No hay escuela para estudiantes ni maestros	8 9 10 11 12
14 15 16 17 18	Oct 12: día de trabajo del profesor No hay escuela para estudiantes	15 16 17 18 19
21 22 23 24 25	Nov 11: día de los Veteranos No hay escuela para estudiantes ni maestros	22 23 24 25 26
28 29 30	Dic 2-3: conferencias con los profesores en las escuelas primarias No hay escuela para estudiantes ni maestros	29
OCTUBRE		MARZO
1 2	Dic 21: Enero 2: primeras vacaciones de invierno No hay escuela para estudiantes ni maestros	1 2 3 4
5 6 7 8 9	Enero 18: día de Martin Luther King Jr. No hay escuela para estudiantes ni maestros	7 8 9 10 11
12 13 14 15 16	Enero 25: día de trabajo del profesor No hay escuela para estudiantes ni maestros	14 15 16 17 18
19 20 21 22 23	Feb 15: día de los Presidentes	21 22 23 24 25
26 27 28 29 30	Feb 15-19: segundas vacaciones de invierno No hay escuela para estudiantes ni maestros	28 29 30 31
NOVIEMBRE		ABRIL
2 3 4 5 6	Abril 11-15: vacaciones de primavera No hay escuela para estudiantes ni maestros	1
9 10 11 12 13	Mayo 30: día de Remembranza No hay escuela para estudiantes ni maestros	4 5 6 7 8
16 17 18 19 20	Junio 16: último día de escuela para los estudiantes	11 12 13 14 15
23 24 25 26 27	DÍAS A RECUPERAR POR MAL TIEMPO Si la escuela se suspende por mal tiempo durante el año escolar se añadirán días de escuela en junio.	18 19 20 21 22
30		25 26 27 28 29
DICIEMBRE		MAYO
1 2 3 4		2 3 4 5 6
7 8 9 10 11		9 10 11 12 13
14 15 16 17 18		16 17 18 19 20
21 22 23 24 25		23 24 25 26 27
28 29 30 31		30 31
ENERO		JUNIO
1		1 2 3
4 5 6 7 8		6 7 8 9 10
11 12 13 14 15		13 14 15 16- 17
18 19 20 21 22		20 21 22 23 24
25 26 27 28 29		27 28 29 30

SANTA'S BACKUP

Police Start Holiday Patrols

Don't end up on the naughty list this holiday season. Issaquah police officers are increasing patrols to prevent thefts during the year's busiest shopping days. Think of them as Santa's backup.

If an officer spots a high-risk vehicle (such as one with valuables visible to passersby), they'll place a gift tag on the windshield to warn the owner that he or she could become a prowler's next target. These tags offer the shopper information about shopping safely in the future.

Use #SantasBackup to find tips and photos from police throughout the season.

Here are some easy tips you can use to prevent crime from ruining your holiday cheer:

- Lock your vehicle every time you leave, even for a short time.
- Never leave valuable items in plain view.
- Don't leave your vehicle running unattended.
- If you place items in the trunk, do it discreetly or before you arrive at your destination.
- If you see somebody acting suspicious or looking into vehicles, call the Issaquah Police Department at 425-837-3200.

District calendar 2015-2016

School district

SEPTEMBER				
31	1*	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25
28	29	30		

OCTOBER				
			1	2
5	6	7	8	9
12	13	14	15	16
19	20	21	22	23
26	27	28	29	30

NOVEMBER				
2	3	4	5	6
9	10	11	12	13
16	17	18	19	20
23	24	25	26	27
30				

DECEMBER				
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25
28	29	30	31	

JANUARY				
				1
4	5	6	7	8
11	12	13	14	15
18	19	20	21	22
25	26	27	28	29

Sept 1: First day of school for students

Sept 7: Labor Day
No school for students or staff

Oct 12: Teacher work day
No school for students

Nov 11: Veterans Day
No school for students

Dec 2-3: Elementary conferences
No school for elementary students only

Dec 21- Enero 2: First winter break
No school for students or staff

Jan 18: Martin Luther King Jr. Day
No school for students or staff

Jan 25: Teacher Work Day
No school for students or staff

Feb 15: Presidents Day

Feb 15-19: Second Winter Day
No school for students or staff

April 11-15: Spring Break
No school for students or staff

May 30: Memorial Day
No school for students or staff

June 16: Last day of school for students

WEATHER MAKE-UP DAYS
If school is closed during the school year due to inclement weather, additional school days will be added to the school calendar in June

FEBRUARY				
1	2	3	4	5
8	9	10	11	12
15	16	17	18	19
22	23	24	25	26
29				

MARCH				
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25
28	29	30	31	

APRIL				
				1
4	5	6	7	8
11	12	13	14	15
18	19	20	21	22
25	26	27	28	29

MAY				
2	3	4	5	6
9	10	11	12	13
16	17	18	19	20
23	24	25	26	27
30	31			

JUNE				
		1	2	3
6	7	8	9	10
13	14	15	16-	17
20	21	22	23	24
27	28	29	30	

La nueva preparatoria Gibson EK

Los estudiantes se desarrollarán mediante su rigurosa participación en el aprendizaje, basado en sus propios intereses y prácticas en un entorno vibrante y de apoyo comunitario.

Todos los estudiantes irán aprendiendo a través de experiencias de su interés (*LTI: Learning Through Interest experiences*), trabajando con adultos cuyas carreras coincidan con los intereses y pasiones de los estudiantes y sus aspiraciones profesionales. Los estudiantes tienen pasantías dos días por semana durante todo su tiempo en la preparatoria y completarán proyectos de prácticas en el mundo real donde se darán cuenta de sus capacidades profesionales, intereses y metas para una futura carrera.

Educación personalizada: en Gibson Ek, los intereses, las pasiones y los talentos de los estudiantes son la guía de su aprendizaje. A través de pequeños comités de consultas, los estudiantes llegan a conocer bien por lo menos a un adulto que será su asesor y facilitará el aprendizaje de cada estudiante durante el programa de cuatro años.

Los estudiantes desarrollan planes de aprendizaje con la ayuda de su consejero y el aporte de sus padres, mentores y compañeros. Los estudiantes participan en proyectos basados en intereses rigurosos, convirtiéndose en los directores de su propio aprendizaje.

¿Cómo de diferente es el modelo de esta escuela respecto a los modelos tradicionales?

Con el fin de realmente personalizar el aprendizaje de sus estudiantes, el campus está diseñado semejante a un lugar de trabajo moderno en lugar de una escuela. Hay pocos salones tradicionales y se combinan espacios grandes, con espacios tranquilos para proyectos de trabajo independientes. Es una escuela flexible con paredes móviles, amplio espacio abierto, áreas de cafetería, jardines, un estudio de grabación, laboratorios de investigación y espacios tranquilos para la lectura y la escritura. Se utilizan el tiempo, las personas, las instalaciones, los recursos y el espacio de una forma única con el fin de personalizar la educación de cada estudiante. Los estudiantes trabajan en estrecha colaboración con su asesor que les guiará en el desarrollo de su plan de aprendizaje para el programa de cuatro años. El diseño de éste se realiza en base a sus intereses como fuerza impulsora. A pesar de que no cuentan con un horario de clases tradicional, tienen ofertas de ayuda impartidas por el personal de Gibson Ek, los adultos de la comunidad o los estudiantes para ayudarles a desarrollar aptitudes que necesitan en el cumplimiento de las metas y habilidades

en la construcción de un camino a la universidad y más allá. Dependiendo de las necesidades del estudiante, pueden acceder a cursos en línea, cursos universitarios a través de 'Running start' u otros que ofrezca la comunidad con el fin de desarrollar las habilidades y conocimientos para tener éxito.

En palabras del Superintendente Thiele:

Estimada comunidad del Distrito Escolar de Issaquah,

En 2014, el Distrito Escolar de Issaquah, comenzó una conversación sobre la apertura de una nueva escuela para nuestros estudiantes de preparatoria. Es con gran anticipación y emoción que la preparatoria Gibson Ek se abrirá el próximo 1 de septiembre del 2016, ésta, dará la bienvenida a más de un centenar de estudiantes de 9º y 10º grado.

Durante la fase de planificación para Gibson Ek me han hecho muchas preguntas, me gustaría que tomaran un momento para visitar este sitio informativo y conocer más acerca de esta innovadora escuela preparatoria de Issaquah en la página de internet www.gibsonek.org.

La escuela lleva el nombre de la primera generación de estudiantes graduados de Issaquah en 1911: Mary Gibson, Olive Gibson, y Mabel Ek. Con el nombre de nuestra nueva escuela, honramos a estas tres mujeres que fueron pioneras de la educación en Issaquah y conectan nuestra historia con innovaciones futuras. La escuela de madera de dos pisos a la que Mary, Olive, y Mabel asistieron en 1911 se encuentra en el mismo lugar donde la nueva escuela preparatoria estará, lugar inicialmente conocido como "Escuela de la colina".

*Atentamente,
Ron Thiele, Superintendente*



The New Gibson EK High School

Gibson Ek is a new high school in the Issaquah School District, opening September 2016. Students here thrive by engaging in rigorous interest-based learning and authentic internships in a vibrant and supportive community.

All students complete Learning Through Interest experiences (LTI's), working with adults whose careers match the students' passions and career aspirations. Students have internships two days per week throughout their high school career and complete real-world internship projects where they are given an opportunity to realize their professional capacities, interests, and future goals.

Personalized: Students get to know at least one adult well and that advisor facilitates each student's learning over the four-year program.

Students develop Learning Plans with the guidance of their advisor and input from their parents, mentors, and peers. By engaging in rigorous interest-based projects, students become the directors of their own learning.

How is this school model different from traditional school models?

In order to truly personalize our students' learning, we have designed our campus to look much like a modern workplace rather than a school. There are few traditional classrooms and our design blends large project spaces with quiet independent workspaces. Our school is flexible with movable walls, large open space, maker space, café areas, gardens, a recording studio, research labs, and quiet reading and writing spaces. We use time, people, facilities, resources, and space in unique ways to personalize each student's education. Students work closely with their advisor who will guide them in the development of their Learning Plan over the four-year program. Although we do not have a traditional bell schedule, we do have offerings taught by Gibson Ek staff, adults from the community or students to help our students develop skills they will need to be successful in meeting competencies and building skills for college and beyond. Depending on a student's needs, they may access online courses, college courses through running start or community offerings in order to build the skills and knowledge to be successful.

From Superintendent Thiele:

Dear Issaquah School District Community,

In 2014, the ISD began a conversation about opening a new choice school for our high school students. It is with great anticipation and excitement that Gibson Ek High School will open on September 1, 2016, welcoming more than one hundred 9th and 10th-grade students.

During this planning phase for Gibson Ek, I have been asked many questions. Please take a moment to visit this informative site to learn more about Issaquah's innovative high school at www.gibsonek.org.

The school is named after the first graduating class of Issaquah in 1911: Mary Gibson, Olive Gibson, and Mabel Ek. With the naming of our new school, we honor these three women who pioneered education in Issaquah and connect our history with future innovations. The two-story wood-framed schoolhouse that Mary, Olive, and Mabel attended in 1911 was located where the new high school will be, originally known as "Schoolhouse Hill".

*Sincerely,
Ron Thiele, Superintendent*



Una nota de nuestra directora Harris

¡Apollo es una escuela muy visitada y animada! ¡Contamos con 624 estudiantes y más de 70 miembros de personal administrativo! En un día cualquiera, Apollo acoge de 20 a 30 voluntarios, recibe varios tipos de entregas y es visitado por diverso personal del distrito, tales como trabajadores de mantenimiento, administradores y personal de apoyo. Complicando más las cosas en la escuela, contamos con 23 puertas al exterior. Nuestra mayor prioridad es que todo el mundo en el campus de Apollo esté a salvo. Con este fin, durante tu visita, es importante que sepamos que estás aquí y dónde te encuentras. Animamos a todos los adultos, incluidos los padres, a entrar por la puerta principal y anotar su entrada/salida en la oficina. Esto incluye antes, durante y después de la jornada escolar.

También, si traes a tus hijos a la escuela, te animamos a dar un rápido abrazo y un beso y dejarlos entrar por la entrada principal del edificio ellos solos.

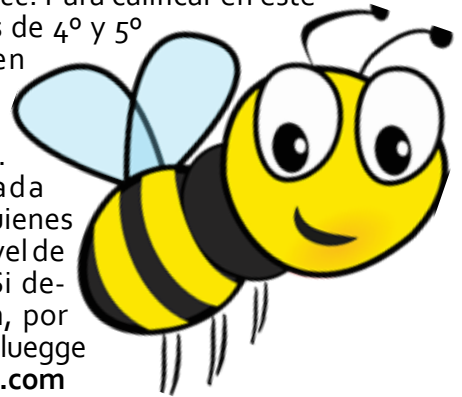
¡Gracias por ayudarnos a mantener seguros a todos los miembros de la comunidad Apollo!

3ª edición de Geography Bee

¿Sabes cuál es el continente que se encuentra totalmente al norte del Trópico de Cáncer?

Los alumnos de 4º y 5º grado de primaria Apollo volverán a tener la oportunidad de responder a preguntas como ésta cuando participen en el divertido y desafiante concurso Nacional de *Geography Bee*. Para calificar en este concurso, los alumnos de 4º y 5º grado participarán en mini desafíos en sus salones de clase durante el mes de diciembre.

Estas abejas por cada salón, determinarán quienes serán los finalistas a nivel de grado de la escuela. Si deseas más información, por favor contacta a Stina Fluegge a stinafluegge@gmail.com



El teatro para niños Missoula

¡Está de vuelta! Es una producción organizada por los estudiantes de Apollo que tendrá lugar en sólo una semana. Estad atentos para más detalles sobre lo que el espectáculo de éste año traerá, cómo serán las audiciones y las maneras en las que puedes ayudar. La función de la noche está programada para el 15 de enero del 2016.

Actividades de la escuela en los meses de diciembre y enero

Martes, 1 de diciembre de 7:00 p.m.-9:00 p.m.: reunión de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) en la biblioteca de la escuela, ¡todos son bienvenidos!

Miércoles, 2 y jueves, 3 diciembre: conferencia de padres y maestros, no hay clases.

Del lunes, diciembre 7 al viernes, diciembre 12: feria Scholastic del libro en la biblioteca.

Viernes, 11 de diciembre de 6:00 p.m.-8:00 p.m.: *Story expo* en el salón de usos múltiples (MPR).

Del lunes, 21 de diciembre al viernes, 1 de enero: vacaciones de invierno.

Martes, 5 de enero de 7:00 p.m.-9:00 p.m.: reunión de la junta de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) en la biblioteca, ¡todos son bienvenidos!

Del lunes, 11 de enero al viernes, 15 de enero: ensayos del teatro para niños Missoula.

Viernes, 15 de enero de 6:00 p.m.-8:00 p.m.: función del teatro para niños Missoula en el salón de usos múltiples (MPR).

Lunes, 18 de enero: día de Martin Luther King Jr., no hay escuela para estudiantes y maestros.

Lunes, 25 de enero: día de trabajo para los profesores, los alumnos no tienen clases.

A Note from Principal Harris

Entering the Building

Apollo is a busy and bustling place! We have 624 students and over 70 staff members. On any given day, Apollo hosts 20-30 volunteers, receives several kinds of deliveries, and is visited by various district personnel such as; maintenance workers, administrators, and support staff. Complicating matters is the fact that we have 23 exterior doors. It is our highest priority that everyone on Apollo's campus is safe. In order to keep everyone safe while at Apollo, it is important that we know who is here and where you are. We encourage all adults, including parents, to enter through the front door and check-in/check-out at the office. This includes before, during, and after the school day.

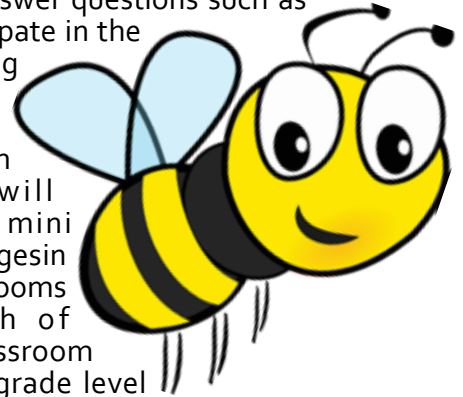
Also, if you bring your children to school, we encourage you to give a quick hug and kiss and then let them enter the building by themselves.

Thank you for helping us to keep all members of the Apollo Community safe!

Geography Bee

Announcing the 3rd Annual Apollo Elementary Geography Bee! Do you know which continent lies entirely north of the Tropic of Cancer?

Apollo Elementary 4th and 5th graders will once again have the opportunity to answer questions such as this when they participate in the fun and challenging National Geographic Bee! To qualify for the school bee, 4th and 5th graders will be participating in mini geography bee challenges in their individual classrooms during the month of December. These classroom bees will determine grade level finalists for our school.



Missoula Children's Theater

The Missoula Children's Theater is back! This is a theater production put on by the Apollo students that all happens in just 1 week. Stay tuned for details on what this year's show will be, how your student can try-out, and ways to help. The evening performance is scheduled for January 15th, 2016.

School activities in the months of December and January

Tuesday, December 1 from 7:00 p.m.-9:00 p.m.: PTA Board Meeting in the Library, everyone is welcome to attend!

Wednesday, December 2 & Thursday, December 3: Parent Teacher Conferences, no classes for students.

From Monday, December 7 - Friday, December 11: Scholastic Book Fair in the Library.

Friday, December 11 from 6:00 p.m.-8:00 p.m.: Family Fun Night in the MPR.

From Monday, December 21 to Friday, January 1: Winter break no school.

Tuesday, January 5, 7:00 p.m.-9:00 p.m.: PTA Board Meeting in the Library, everyone is welcome!

From Monday, January 11 to Friday, January 15: Missoula Children's Theater rehearsals.

Friday, January 15 from 6:00 p.m.-8:00 p.m.: Missoula Evening Performance in the MPR.

Monday, January 18: Martin Luther King Jr., no school.

Monday, January 25: Teachers work day, no school for the students.

BEAR PATH BRICKS

Puedes tener tu nombre, el nombre de tu estudiante actual o pasado, o el nombre de tu empresa grabado en un ladrillo del Camino del oso. Éste se encuentra afuera de la biblioteca y es el que conecta la escuela con el barrio en Patriot Way (anteriormente 168 Avenue SE). Los ingresos permitirán a la Asociación de Padres y Maestros (PTA) de Briarwood enriquecer la educación de los estudiantes con programas y actividades. El precio será determinado por el número de líneas que elijas grabar: una línea \$45; dos líneas \$55, y tres líneas \$65 (21 letras por línea). Para obtener más información y responder a cualquiera de tus preguntas, por favor contacta a Rebeca Leibowitz al correo electrónico: rebekkahjl@yahoo.com

Conexión Cultural en Briarwood

¿Te has preguntado alguna vez cuáles son las cosas favoritas del profesor de tu hijo y así sorprenderle durante la semana de apreciación? El año pasado los maestros llenaron un cuestionario acerca de sus cosas favoritas. Para acceder a las listas por favor sigue esta liga: www.briarwoodelementarypta.org/Article/View/Teacher-Gift-Ideas

¡Estamos muy contentos por establecer conexiones culturales en Briarwood este año! Si aún no has recibido un mensaje del profesor de tu hijo, por favor, consulta con la oficina de la escuela para llenar un breve formulario de Conexión Cultural (*Cultural Connection Form*). Nuestro objetivo es ganar socios en la traducción de documentos para las familias que lo necesiten y celebrar la diversidad de nuestra comunidad en Briarwood. La pregunta acerca de tu país de origen es para que podamos conocer las raíces de los estudiantes. También, nos gustaría aprovechar este conocimiento y adquirir las banderas que representan el patrimonio /cultura de cada familia de Briarwood. ¡Gracias por tomarte el tiempo y ayudar a conectar a nuestra comunidad!

Actividades de la escuela en los meses de diciembre y enero

Miércoles, 2 y jueves, 3 diciembre: conferencia de padres y maestros, no hay escuela.

Viernes, 11 de diciembre: *Popcorn Friday*.

Viernes, 11 de diciembre: *Skating party*.

Lunes, 14 de diciembre: reunión del consejo de la Asociación de Padres y Maestros (PTA).

Del lunes, 21 de diciembre al viernes, 1 de enero: vacaciones de invierno.

Viernes, 8 de enero: *Popcorn Friday*.

Lunes, 11 de enero de 3:00 pm-5:30 pm: audiciones para el espectáculo de variedades.

Lunes, 11 de enero a las 6:30 pm: reunión general de los miembros de la Asociación de Padres y Maestros (PTA), solicitud de becas para los profesores en la biblioteca de Briarwood.

Jueves, 14 de enero de 3:00 pm-5:30 pm: ensayo para el espectáculo de variedades.

Lunes, 18 de enero: día de Martin Luther King Jr., no hay escuela para estudiantes y maestros.

Miércoles, 20 de enero: fecha límite para la entrega de trabajos de *Reflections* del Comité Estatal de la Asociación de Padres y Maestros (WSPTA).

Jueves, 21 de enero: pruebas de vestuario para el espectáculo de variedades.

Viernes, 22 de enero: *Popcorn Friday*.

Viernes, 22 de enero a las 6:30 p.m.: espectáculo de variedades.

Lunes, 25 de enero: día de trabajo para los profesores, los alumnos no tienen clases.

Martes, 26 de enero: almuerzo de apreciación para el personal de la escuela, sopas y ensaladas.

BEAR PATH BRICKS

You can have your name, your current or past student's name, or your company's name engraved on a brick on the Bear Path outside Briarwood's new building. The Bear Path is located outside the library and connects the school to the neighborhood on Patriot Way (formerly 168th Avenue SE). Proceeds from your engraved brick will enable the Briarwood PTA to enrich the students' education with programs and activities. The cost is determined by how many lines you choose to engrave: One line \$45; Two lines \$55; and Three lines \$65 (21 characters per line). For details and questions, contact Rebekkah Leibowitz at rebekkahjl@yahoo.com

Briarwood Cultural Connection

Do you ever wonder what your child's teacher's favorite things are so you can surprise him or her during Staff Appreciation Week? Last year, we gave all the teachers a questionnaire about their favorites. Please feel free to access the lists at: www.briarwoodelementarypta.org/Article/View/Teacher-Gift-Ideas

We are really excited to make cultural connections at Briarwood this year! If you haven't already received a message from your child's teacher, please ask the office how to fill out a short Cultural Connection Form. Our goal is to gain partners in translating for families and celebrate the diversity of our Briarwood Family. The Country of Origin/Affiliation question is so we can gain knowledge of your student's heritage. We would like to use this knowledge to purchase flags that represent each family's heritage/culture to display at Briarwood. Thank you for taking the time to share your information to help connect our community!

School activities for the months of December and January

Wednesday, December 2 & Thursday, December 3: Parent Teacher Conferences, no classes for students.

Friday, December 11: Popcorn Friday.

Friday, December 11: Skating Party.

Monday, December 14: PTA Board Meeting offsite, location TBD.

From Monday, December 21 to Friday, January 1: Winter break no school.

Friday, January 8: Popcorn Friday.

Monday, January 11, 3:00 p.m.-5:30 p.m.: Variety Show Auditions.

Monday, January 11, 6:30 p.m.: General PTA Membership Meeting. Teacher Grant Requests in the Briarwood Library.

Thursday, January 14 from 3:00 p.m.-5:30 p.m.: Variety Show Rehearsals.

Monday, January 18: Martin Luther King Jr., no school.

Wednesday, January 20: WSPTA Reflections Deadline.

Thursday, January 21: Variety Show Dress Rehearsals.

Friday, January 22: Popcorn Friday.


Friday, January 22, 6:30 p.m.: Variety Show.

Monday, January 25: Teachers work day, no school for the students.

Tuesday, January 26: Staff Appreciation Lunch, Soup and Salad.

Nuevo número de teléfono para reportar una ausencia

Para reportar alguna falta llama a la línea de llegada segura al **425-837-6240** o envía un correo electrónico a **clkattendance@issaquah.wednet.edu**. Estos son algunos ejemplos de ausencias justificadas: enfermedad personal, citas médicas/dentales, situaciones de emergencia, presentaciones en la corte programadas, fechas religiosas y ausencias preestablecidas. Ejemplos de ausencias injustificadas son: exceso de sueño, hacer mandados con parada en una tienda o perder el autobús escolar.



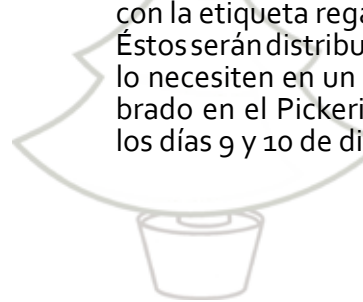
Por favor no dejes a tu hijo por las mañanas antes de las 8:20 a.m. ya que no hay supervisión hasta esa hora.

¡Tú eres la clave!

Tus hijos se benefician de los programas que la Asociación de Padres y Maestros (PTA) de Clark ofrecen. **¿Quieres saber más sobre cómo puedes contribuir a las oportunidades que ofrece el PTA para los estudiantes?** Cada programa o evento de la PTA se hace posible con la ayuda de voluntarios. Clark te necesita para que se lleven a cabo. Por favor, considera ser voluntario para dirigir o ayudar en cualquiera de los programas o eventos, estos representan un impacto positivo en la educación y la experiencia de tu hijo y todos sus ¡más de 600 amigos de la escuela! Si por lo menos un miembro por familia ofrece su tiempo una vez para ayudar durante todo el año, disminuimos la carga para todos en la escuela y logramos que nuestra comunidad Clark se mueva a nuestro alrededor.

Holiday Giving Tree

Clark participa en el evento anual *Caring through Sharing* dirigido por el *Issaquah Food and Clothing Bank*. Las familias que deseen donar, pueden seleccionar una etiqueta del árbol de navidad en el vestíbulo de la escuela. Las donaciones de regalos sin envolver, deberán ser entregadas antes del 4 de diciembre junto con la etiqueta regalo tomada del árbol. Éstos serán distribuidos a las familias que lo necesiten en un día de compras celebrado en el Pickering Barn de Issaquah los días 9 y 10 de diciembre.



Actividades de la escuela en los meses de diciembre y enero

Miércoles, 2 y jueves, 3 diciembre: conferencia de padres y maestros, no hay escuela.

Martes, 8 de diciembre al jueves, 17 de diciembre: Programa *Winter Coat Drive*.

Viernes, 11 de diciembre: *dads at recess*, en el área de juegos.

Viernes, 11 de diciembre, de 7:30 a.m.-8:30 a.m.: reunión del consejo en el salón de arte.

Viernes, 11 de diciembre, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: noche de *Gingerbread House* y subasta de Clark en el salón de usos múltiples (MPR) y gimnasio.

Del lunes, 21 de diciembre al viernes, 1 de enero: vacaciones de invierno.

Viernes, 8 de enero: *dads at recess*, en el área de juegos.

Viernes, 15 de enero, 7:30 a.m.-8:30 a.m.: reunión del consejo en el salón de arte.

Lunes, 18 de enero: día de Martin Luther King Jr., no hay escuela para estudiantes y maestros.

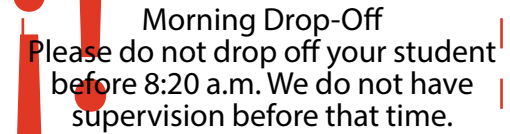
Miércoles, 20 de enero, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: reunión general de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) en la biblioteca.

Lunes, 25 de enero: día de trabajo para los profesores, no hay clases para alumnos.

Miércoles, 27 de enero, 8:30 a.m.-9:30 a.m.: café con el director Tod Wood en la sala de arte.

New Phone Number to Report an Absence

To report an absence please call the safe arrival line at **425- 837- 6240** or email **clkattendance@issaquah.wednet.edu**. Examples of excused absences are: personal illness, medical/dental appointments, emergency situations, scheduled court appearances, religious observance and pre-arranged absences. Examples on unexcused absences are: oversleeping, errands, stopping at a store or missing the school bus.



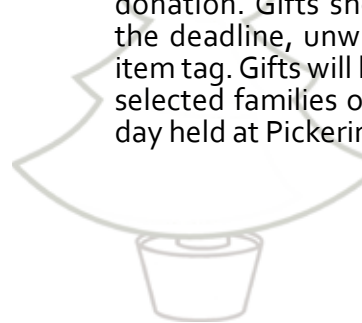
Morning Drop-Off
Please do not drop off your student before 8:20 a.m. We do not have supervision before that time.

YOU are the KEY!

Your kids benefit from PTA. **How Can You Contribute to All of the Wonderful Opportunities Provided for Our Students?** Every single PTA program and event is made possible by volunteers. Clark needs YOU to make it happen. Please volunteer to lead or assist in any of our worthwhile programs and events and make a positive impact in the education and experience of your child and all their 600+ Clark school friends! If each family lends 1 member to help at 1 occasion throughout the year, we lessen the burden for everyone and make our Clark world-go-round.

Holiday Giving Tree

Clark participates in the Issaquah Food Bank's Caring Through Sharing annual gift event. Families can select an item tag from the tree in the school lobby for donation. Gifts should be returned by the deadline, unwrapped with the gift item tag. Gifts will be distributed to pre-selected families on a special shopping day held at Pickering Barn.



School activities in the months of December and January

Wednesday, December 2 & Thursday, December 3: Parent Teacher Conferences, no classes for students.
Tuesday, December 8 to Thursday, December 17: Winter Coat Drive.
Friday, December 11: Dads at Recess Clark Playground.
Friday, December 11, 7:30 a.m.-8:30 a.m.: Clark PTA Board Meeting in Clark Art Room.
Friday, December 11, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: Gingerbread House Night & Auction in Clark MPR & Gym.
From Monday, December 21 to Friday, January 1: Winter break no school.
Friday, January 8: Dads at Recess Clark Playground.
Friday, January 15, 7:30 a.m.-8:30 a.m.: Clark PTA Board Meeting in Clark Art Room.
Monday, January 18: Martin Luther King Jr., no school.
Wednesday, January 20, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: PTA General Membership Meeting in Clark Library.
Monday, January 25: Teachers work day, no school for the students.
Wednesday, January 27: 8:30 a.m.-9:30 a.m.: Coffee with the Principal in the Art Room.

Grizzly Guys en el recreo

Es un grupo de padres, abuelos, tíos, hermanos mayores y otros hombres importantes en la vida de los estudiantes en Grand Ridge.

El objetivo de *Grizzly Guys* es animar a los hombres a participar en la escuela para ayudar a los niños.

¿Recuerdas lo divertido que era el recreo cuando eras un niño? Tú puedes hacer la diferencia con tan sólo venir, jugar juegos y salir con los estudiantes en el almuerzo y el recreo. Una vez que seas aprobado como voluntario, puedes registrarte en la oficina, ponerte un chaleco *Grizzly Guys* y unirte a la diversión. *Grizzly Guys* se reúne el último viernes de cada mes a partir de octubre para una o dos sesiones del recreo:

- 11: 15 a.m.-12:50 p.m. primer recreo y almuerzo.
- 1: 50 p.m.-3:10 p.m. segundo recreo.

Ponte en contacto con Bob Bakh al correo electrónico: **bob@thebakhs.com** para obtener más información o para recibir ayuda sobre cómo inscribirte.

BUILT IT!

Constrúyelo tú mismo

Contamos con paquetes para que construyas tú mismo un juego, así como también herramientas para ensamblarlos, además de juegos y actividades adicionales. Todos son bienvenidos. Papás, por favor, planeen permanecer con sus hijos durante este evento interactivo.

No podríamos ofrecer este evento sin el apoyo de los voluntarios.

Para más información sobre cómo puedes ayudar, envía un correo electrónico a Bob Bakh a **bob@thebakhs.com**

Actividades de la escuela en los meses de diciembre y enero

Del lunes, 9 de noviembre al lunes, 7 de diciembre: recaudación anual de juguetes para ayudar al *Holiday Gift Barn* del *Issaquah Food and Clothing Bank*.

Del lunes, 30 de noviembre al viernes, 4 de diciembre: feria del libro Scholastic en la biblioteca de la escuela.

Martes, 1 de diciembre, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: concierto de 2º grado en el salón de usos múltiples (MPR).

Miércoles, 2 y jueves, 3 diciembre: conferencia de padres y maestros, no hay escuela.

Miércoles, 2 de diciembre, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: evento de alfabetización en el salón de usos múltiples (MPR).

Viernes, 4 de diciembre, a las 11:00 a.m.-3:30 p.m.: *Popcorn Friday*.

Miércoles, 9 de diciembre, 1:30 p.m.-3:30 p.m.: película después de la escuela en el salón de usos múltiples (MPR).

Miércoles, 9 de diciembre, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: *skate night* para toda la familia, en Bellevue.

Jueves, 10 de diciembre, 6:30 p.m.-7:30 p.m.: concierto del coro en el salón de usos múltiples (MPR).

Jueves, 17 de diciembre, 9:30 a.m.-11:30 a.m.: reunión del consejo de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) en el salón P8.

Viernes, 18 de diciembre: ¡todos los artículos de *Lost & Found* serán donados!

Del lunes, 21 de diciembre al viernes, 1 de enero: vacaciones de invierno.

Lunes, 18 de enero: día de Martin Luther King Jr., no hay clase para estudiantes y maestros.

Martes, 19 de enero, 9:30 a.m.-10:30 a.m.: café con la directora Christy en el salón P8.

Miércoles, 20 de enero: noche de *Build-It* en el salón Commons.

Lunes, 25 de enero: día de trabajo para los profesores, los alumnos no tienen clases.

Viernes, 29 de enero: *Grizzly guys* en el recreo.

Grizzly Guys at Recess

Grizzly Guys is a group of dads, grandfathers, uncles, big brothers and other important men in the lives of our Grand Ridge students.

The goal of Grizzly Guys is to encourage men to get involved at school to help out our kids.

Remember how fun recess was when you were a kid? You can make a difference just by playing games & hanging out with students at lunch & recess. Once approved as a volunteer you can sign in at the office, don a Grizzly Guys vest and join in the fun.

Grizzly Guys gather the last Friday of the month beginning in October for one or both sessions:

- 11:15 a.m.-12:50 p.m. 1st recess and lunch.
- 1:50 p.m.-3:10 p.m. 2nd recess.

Email the Grizzly Guys chair Bob Bakh at bob@thebakhs.com for more information or to sign up.

Built it!

We have 'build-it' kits and tools for assembly, plus additional games and activities. Everyone is welcome (parents, extended family, etc.) but parents, please plan to stay with your child(ren) during this interactive event.

We cannot offer this event without the support of volunteers.

Please email Bob Bakh at bob@thebakhs.com for more information about how you can help.

School activities in the months of December and January

From Monday, November 9 to Monday, December 7: Annual gift drive to support the *Issaquah Food and Clothing Bank's* Holiday Gift Barn.

From Monday, November 30 to Friday, December 4: Scholastic Book Fair at the school Library.

Tuesday, December 1, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: 2nd Grade Concert at the MPR.

Wednesday, December 2 & Thursday, December 3: Parent Teacher Conferences, no classes for students.

Wednesday, December 2, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: Literacy Event in the MPR.

Friday, December 4, 11:00 a.m.-3:30 p.m.: Popcorn Friday on the Playground.

Wednesday, December 9, 1:30 p.m.-3:30 p.m.: After School Movie in the MPR.

Wednesday, December 9, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: Family Skate Night in Bellevue.

Thursday, December 10, 6:30 p.m.-7:30 p.m.: Choir Concert in the MPR.

Thursday, December 17, 9:30 a.m.-11:30 a.m.: PTSA Board Meeting in the P8.

Friday, December 18: All Lost & Found items Donated!

From Monday, December 21 to Friday, January 1: Winter break, no school.

Monday, January 18: Martin Luther King Jr., no school.

Tuesday, January 19, 9:30 a.m.-10:30 a.m.: Coffee with Christy in the P8.

Wednesday, January 20: Build-It Night at Grand Ridge Commons.

Monday, January 25: Teachers work day, no school for the students.

Friday, January 29: Grizzly Guys at Recess.

Holiday Gift Barn

Las inscripciones para el *Holiday Gift Barn* se abrieron el pasado 1 de noviembre. Para registrarte en línea visita la página www.issaquahfoodbank.org o en persona en el *Issaquah Food and Clothing Bank* (Banco de Alimentos y Ropa de Issaquah). En IVE van a ayudar recolectando juguetes nuevos para niños de edad primaria (5-11 años). Solamente tienes que elegir un juguete, piensa en algo que a tu hijo le gustaría recibir y llévalo a la escuela (sin envolver) antes del 7 de diciembre.

El objetivo de este programa es ayudar a las familias necesitadas del Distrito Escolar de Issaquah, pero también es una maravillosa oportunidad para mostrar a los estudiantes la importancia de las donaciones caritativas.

La despensa del Cougar

En diciembre llenarán de nuevo la *cougar pantry* con alimentos para quien lo necesite en las vacaciones de invierno. Durante el mes de diciembre, se recolectarán alimentos no perecederos que serán enviados a casa con las familias que lo requieran antes de las vacaciones de invierno.

Éste es un programa separado del almuerzo para las vacaciones (*Lunch for Break*) que ofrece el *Issaquah Food and Clothing Bank*, visítalo para obtener más información sobre éste programa. Animamos a las familias que lo necesiten a utilizar estos dos programas para sus necesidades durante las vacaciones escolares.

¡La temporada de gripe y frío está aquí!

Lavarse bien las manos es la mejor defensa contra la gripe. Ahora es el tiempo para revisar las buenas prácticas de lavado de manos con tus hijos, y si tu persistencia se ha perdido un poco, es hora de que renueves la fuerzas. Por favor, toma un momento para revisar la siguiente información de los Centros para la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud del Estado de Washington, y el Departamento de Salud del Condado de King para la prevención de la propagación de resfriados, gripe y otras enfermedades www.issaquah.wednet.edu/family/health.



Actividades de la escuela en los meses de diciembre y enero

Miércoles, 2 y jueves, 3 diciembre: conferencia de padres y maestros, no hay escuela.

Viernes, 4 de diciembre de 6:00 p.m.-8:00 p.m.: *Movie night* en familia en el salón de usos múltiples (MPR) de IVE.

Miércoles, 9 de diciembre, 1:00 p.m.-3:30 p.m.: práctica con ropa de gala para el coro navideño.

Miércoles, 16 de diciembre, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: presentación del coro navideño en el salón de usos múltiples de IVE.

Del lunes, 21 de diciembre al viernes, 1 de enero: vacaciones de invierno.

Lunes, 18 de enero: día de Martin Luther King Jr., no hay escuela para estudiantes y maestros.

Jueves, 21 de enero, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: reunión general de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) en la Biblioteca de IVE.

Lunes, 25 de enero: día de trabajo para los profesores, los alumnos no tienen clases.

Holiday Gift Barn

Registration opens November 1st for IVE's Holiday Gift Barn. Please register online (www.issaquahfoodbank.org) or in person at the Issaquah Food and Clothing Bank in order to participate. We will be collecting new toys for elementary school-aged kids. Just choose a toy (something that your own child would like is a great idea) then drop it off (unwrapped) at the school on or before December 7th.

The goal of this HOLIDAY GIFT PROGRAM is to help Issaquah families in need but it is also a wonderful opportunity to show our students the importance of charitable giving.

Cougar Pantry

In December we will be filling up our Cougar Pantry with food for those in need over the holiday break. All month we will be collecting non-perishable food items that will be sent home with families in need right before mid-winter break.

This is a separate program from Lunch for Break that the food bank provides (please visit the Issaquah Food and Clothing Bank for more information on that program). We encourage families to use both of these programs for their needs during school breaks.

Cold and Flu Season is Here!

Thorough hand washing is your best defense against the flu. Now is the time to review good hand washing practices with your children, and if your diligence has slipped, it is time to recommit. Please take a moment to review the information below from the Centers for Disease Prevention, Washington State Department of Health, and the King County Health Department for preventing the spread of colds, flu, and other diseases www.issaquah.wednet.edu/family/health.



School activities in the months of December and January

Wednesday, December 2 & Thursday, December 3: Parent Teacher Conferences, no classes for students.

Friday, December 4, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: Family Movie Night in the IVE MPR.

Wednesday, December 9, 1:00 p.m.-3:30 p.m.: Holiday Choir Practice in the IVE MPR.

Wednesday, December 16, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: Holiday Choir Performance in the IVE MPR.

From Monday, December 21 to Friday, January 1: Winter break no school.

Monday, January 18: Martin Luther King Jr., no school.

Thursday, January 21, 7:00 p.m.-9:00 p.m.: General PTA Meeting in the IVE Library.

Monday, January 25: Teachers work day, no school for the students.

Programa VOICE: Dándoles voz a nuestros niños

Voluntarios de Issaquah, cambiando la educación

El programa de mentores VOICE (Voz) surgió a raíz de una evaluación en las necesidades de los estudiantes llevado a cabo en el 2003 por la Issaquah Schools Foundation (ISF). Especialmente en esta época de recortes presupuestarios, la brecha entre los estudiantes que necesitan apoyo y los que lo reciben sigue creciendo. Las necesidades académicas, sociales y emocionales a menudo no son satisfechas, no por falta de preocupación y cuidado por parte de nuestras escuelas y personal, sino porque los recursos financieros simplemente no existen. Si bien, el arreglar los fondos para la educación ya son un vasto y abrumador problema, apoyar a nuestros niños uno a uno es posible.

Todos estamos ocupados, agotados incluso, pero una hora a la semana es posible y supone un gran cambio. Ya sea haciendo la tarea juntos, hablando a través de opciones universitarias o profesionales, practicando habilidades sociales y la toma de decisiones, una hora a la semana hace la diferencia entre mantener a nuestros niños ocupados o dejarles caer en el olvido.

¿Qué otra hora en tu semana tiene tal retorno de inversión?

Para hacer una diferencia en la vida de un niño visita:
www.voicementorprogram.org/become-a-mentor

¿Quién necesita un mentor?

- Un niño de primaria que lucha para aprender a leer.
- Un estudiante de secundaria tratando de mantener sus calificaciones altas mientras ve a su mamá batallar con un cáncer.
- Un estudiante de secundaria que necesita orientación y aliento a través del proceso de admisión a la universidad.

Niños de todas las edades necesitan ayuda académica, con habilidades sociales y habilidades para la vida, tu presencia les dará esperanza y aliento.

¿Quién puede ser un mentor?

- Un ingeniero con pasión por ayudar a los niños con las matemáticas.
- Una madre y ama de casa cuyos hijos ahora están en la escuela.
- Un maestro de escuela jubilado que quiere disfrutar de la oportunidad de enseñar uno a uno.
- El dueño de una pequeña empresa con ganas de invertir en su comunidad.



Actividades de la escuela en los meses de diciembre y enero

Del lunes, 23 de noviembre al miércoles, 9 de diciembre: *Holiday Gift Program.*

Miércoles, 2 y jueves, 3 diciembre: conferencia de padres y maestros, no hay escuela.

Lunes, 7 de diciembre, 6:00 p.m.-7:00 p.m.: información para padres sobre el campamento de 5º grado, en la Biblioteca SH.

Jueves, 10 de diciembre, 6:00 p.m.: los padres de 5º grado tendrán una vista previa de FLASH, en el edificio de la administración.

Sábado, 12 de diciembre, 9:00 a.m.: los padres de 5º grado tendrán una vista previa de FLASH, en el edificio de la administración.

Del lunes, 21 de diciembre al viernes, 1 de enero: vacaciones de invierno.

Viernes, 8 de enero: comienza el programa *Eager Reader.*

Viernes, 15 de enero, 9:30 a.m.-11:00 a.m.: reunión general de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) en el Beaver Lake Lodge.

Lunes, 18 de enero: día de Martin Luther King Jr., no hay escuela para estudiantes y maestros.

Lunes, 25 de enero: día de trabajo para los profesores, los alumnos no tienen clases.

Giving Our Kids a VOICE

Volunteers of Issaquah Changing Education

The VOICE mentor program sprung from a 2003 needs assessment conducted by the Issaquah Schools Foundation. Especially in this time of severe budget cuts, the gap between the support students need and what they receive continues to grow. Academic and social/emotional needs often go unmet, not for lack of concern and caring on the part of our schools and staff, but because the financial resources simply don't exist. While fixing education funding is a vast and often overwhelming problem, supporting our kids one by one is possible.

We're all busy, overwhelmed even, with our schedules. But one hour a week—we can do this. One hour a week spent with a struggling child provides practical help and encouragement. Whether doing homework together, talking through college and career options, or practicing social skills and decision making, one hour a week makes the difference between keeping our kids engaged or letting them fall through the cracks.

What other hour in your week has such a return on investment?

To make a difference in the life of a child go to voicementorprogram.org/become-a-mentor/

Who Needs a Mentor?

- An elementary child struggling to learn to read.
- A middle-school student trying to keep his grades up while watching his mom battle cancer.
- A high-school student needing guidance and encouragement through the college admissions process.

Kids of all ages need help with academics, social skills, and life skills. Your presence will give hope and encouragement.

Who Can Be a Mentor?

- An engineer with a passion for helping kids with math.
- A stay-at-home mom whose kids are now in school.
- A retired schoolteacher relishing the opportunity to teach one-on-one.
- A small-business owner eager to invest in her community. You have experiences and abilities that will enrich a child's life, a child in your community, in your neighborhood.



School activities in the months of December and January

From Monday, November 23 to Wednesday, December 9: Holiday Gift Program.

Wednesday, December 2 & Thursday, December 3: Parent Teacher Conferences, no classes for students.

Monday, December 7, 6:00 p.m.-7:00 p.m.: Fifth-Grade Camp Parent Info Night in the SH Library.

Thursday, December 10, 6:00 p.m.: Fifth-Grade FLASH - Parent Preview in the Admin Bldg.

Saturday, December 12, 9:00 a.m.: Fifth-Grade FLASH - Parent Preview in the Admin Bldg.

From Monday, December 21 to Friday, January 1: Winter break no school.

Friday, January 8: Eager Reader Begins.

Friday, January 15, 9:30 a.m.-11:00 a.m.: PTA General Membership Meeting at the Beaver Lake Lodge.

Monday, January 18: Martin Luther King Jr., no school.

Monday, January 25: Teachers work day, no school for the students.

¡Sunset Elementary ha recibido una beca de Whole Foods para el jardín!

Todas las familias con un interés en la práctica educativa con plantas, el abono, y cavar en la tierra están invitadas a unirse a la diversión y a las distintas oportunidades para interactuar con los niños y las ciencias botánicas.

Para más información ponte en contacto con Shonna Nissen en sjdhooge@hotmail.com



Ayudantes para la Biblioteca

¡Se necesitan voluntarios para el tiempo en la biblioteca de cada clase! (una vez a la semana). Los voluntarios ayudan con el registro de entrada y salida de los libros. También ayudan a la bibliotecaria arreglando los libros en los estantes, respondiendo a preguntas que los estudiantes puedan tener y manteniendo la biblioteca organizada.

Por favor, ponte en contacto con Josi Beck en josibeck@yahoo.com para obtener más información sobre cómo ser un ayudante de biblioteca.

Espectáculo de Talentos

Estudiante ¿sabes bailar, cantar, hacer malabares, tocar un instrumento, contar chistes o poesía? ¡Aquí está tu oportunidad de brillar! Las actuaciones individuales o de grupo son bienvenidas. Este evento familiar es el favorito de muchas familias en Sunset y es coordinado por voluntarios, pero los estudiantes ayudan durante los ensayos, sirviendo refrescos, haciendo carteles y con la limpieza al final del evento. Los voluntarios siempre son bienvenidos, te va a encantar ser parte de este divertido evento.

Si estás interesado en ayudar, por favor, contacta a Julie Polkinghorn: juliepolk@windermere.com para más información.

Actividades de la escuela en los meses de diciembre y enero

Miércoles, 2 y jueves, 3 diciembre: conferencia de padres y maestros, no hay escuela.

Viernes, 4 de diciembre: *dads at recess*.

Lunes, 14 de diciembre, 9:30 a.m.-11:00 a.m.: reunión general de la Asociación de Padres y Maestros (PTA).

Jueves, 17 de diciembre: premiación *Eager Reader* (lector entusiasmado), libro a su elección.

Del lunes, 21 de diciembre al viernes, 1 de enero: vacaciones de invierno.

Jueves, 31 de diciembre: *Eager Reader* (lector entusiasmado) recuento de minutos leídos.

Viernes, 8 de enero: *dads at recess*.

Lunes, 11 de enero: asamblea inicial de la Feria de la Ciencia.

Lunes, 11 de enero, 9:30 a.m.-11:00 a.m.: reunión general de la Asociación de Padres y Maestros (PTA).

Lunes, 18 de enero: día de Martin Luther King Jr., no hay escuela para estudiantes y maestros.

Jueves, 21 de enero: premiación *Eager Reader* (lector entusiasmado), libro a su elección.

Lunes, 25 de enero: día de trabajo para los profesores, los alumnos no tienen clases.

Domingo, 31 de enero: *Eager Reader* (lector entusiasmado) recuento de minutos leídos.

Sunset has been Awarded a Whole Foods Garden Grant!

All families with an interest in hands-on educational fun with plants, compost, and digging in the dirt to are encouraged to join us for fun and flexible opportunities to interact with kids and botanical science.

For more information contact Shonna Nissen at sjdhoogehotmail.com



Library Helpers

Library Volunteers are needed for each classroom's library period (once a week). Volunteers help with checking in and out books for students during their library period. They also assist the librarian with shelving books, student questions and keeping the library organized.

Please, contact Josi Beck at: josibeck@yahoo.com for more information about how to be a library helper.

Talent Show

So students, do you think you can dance, sing, juggle, play an instrument, or tell jokes or poetry? Here is your chance to shine! Individual or group performances are welcome. The Chairs coordinate this family favorite event but students help by sitting in on the rehearsal process, serving refreshments, making posters & signs, and setting up and cleaning up. However you can help, you will love being a part of this fun family event.

The chair position is still open, if you are interested, please contact Julie Polkinghorn at: juliepolk@windermere.com for more information.

School activities for the months of December and January

Wednesday, December 2 & Thursday, December 3: Parent Teacher Conferences, no classes for students.

Friday, December 4: Dads at Recess.

Monday, December 14, 9:30 a.m.-11:00 a.m.: PTA General Membership Meeting.

Thursday, December 17: Eager Reader Book Awards.

From Monday, December 21 to Friday, January 1: Winter break no school.

Thursday, December 31: Eager Reader Tally Due.

Friday, January 8: Dads at Recess.

Monday, January 11: Science Fair Kick Off Assembly.

Monday, January 11, 9:30 a.m.-11:00 a.m.: PTA General Membership Meeting.

Monday, January 18: Martin Luther King Jr. no school.

Thursday, January 21: Eager Reader Book Awards.

Monday, January 25: Teachers work day, no school for the students.

Sunday, January 31: Eager Reader Tally Due.

Alimentos para un cerebro sano

El entrar en la rutina de ir a la escuela, actividades extra curriculares, dormir lo suficiente y criar hijos sanos y felices, no es una tarea fácil... muchas de nosotras luchamos con al menos una de estas áreas, pero la importancia de mantener nuestros cerebros sanos en un mundo ocupado juega un elemento clave en el desarrollo de nuestras familias.

Todos necesitamos energía (en forma de calorías en los alimentos), los nutrientes de las proteínas, carbohidratos, minerales y vitaminas para asegurarnos que nuestros cuerpos funcionan adecuadamente. Nuestros hijos tienen necesidades nutricionales diferentes a las nuestras y a medida que sus cuerpos crecen y se desarrollan, sus necesidades cambian.

Los alimentos y una alimentación saludable pueden proporcionarnos una oportunidad para el aprendizaje, con actividades como cocinar, ir de compras, ayudarnos a poner la mesa, comer juntos, salir a comer con más gente y aprender sobre diferentes culturas y alimentos.

Aquí están los 10 alimentos mejores para un cerebro saludable en niños y en adultos, trata de añadir estos a la dieta de toda tu familia, siempre hay algún aperitivo o una comida a la que le podemos añadir algo.

Moras azules (blueberries)

En la 15ª edición de la Revista de científicos de la Universidad de Tufts dicen que el consumo diario de un extracto de moras azules, fresas y espinacas mostró mejoras en la memoria a corto plazo. Las moras azules por sí solas mejoran el equilibrio y la coordinación. Pues, ¡a comer muchas de ellas!

Pimiento amarillo

La vitamina C tiene el poder de aumentar la agilidad mental. Una de las mejores fuentes de esta vitamina esencial es el pimiento amarillo.

A comer granos enteros

Nuestro cerebro no puede funcionar sin energía. Nuestra capacidad de concentración y enfoque proviene del suministro adecuado y constante de la misma que llega en forma de glucosa a la sangre y de ahí a nuestro cerebro. Los granos enteros liberan glucosa lentamente en nuestro torrente sanguíneo de manera que nos mantiene mentalmente alerta durante todo el día. Intenta cambiar a cereales de trigo integral, pan, pasta y arroz integral.

Más tomates

Existe una buena evidencia que sugiere que el licopeno, poderoso

antioxidante que se encuentra en los tomates, podría ayudar a proteger contra el daño de los radicales libres que se produce en el desarrollo de la demencia, en particular la enfermedad de Alzheimer.

Pescado azul

Los ácidos grasos esenciales (AGE) no pueden ser producidos por nuestro cuerpo y deben obtenerse a través de la dieta. Las grasas omega-3 más eficaces se producen de forma natural en el pescado azul como EPA y DHA. Las principales fuentes son el salmón, la trucha, el arenque y las sardinas. Así como en fuentes vegetarias como la linaza, el aceite de semillas de calabaza y el aceite de nuez. Estos son buenos para la función saludable del cerebro, el corazón y las articulaciones.



Vitamina B para nuestra dieta

Las vitaminas del grupo B tienen un gran impacto en la salud mental. La familia de vitaminas B2, B3, B6, B12 ayudan al metabolismo, a la producción de energía y a los sistemas circulatorio y nervioso. Buenas fuentes incluyen: carne, pollo, pescado, nueces, huevos, leche, queso y frijoles.

Semillas de calabaza

Sólo un puñado de semillas de calabaza al día es necesario para obtener la dosis diaria recomendada de zinc, de vital importancia para mejorar la memoria.

Ve por las nueces

Un estudio publicado en el "American Journal of Epidemiology" sugiere que una buena ingesta de vitamina E podría ayudar a prevenir el deterioro cognitivo. Los frutos secos son una gran fuente de ésta vitamina, junto con las verduras de hojas verdes, espárragos, aceitunas, semillas, huevos, arroz integral y cereales integrales.

Un poco de salvia

La salvia, *sage* en inglés, ha tenido durante mucho tiempo la reputación de mejorar la memoria y aunque la mayoría de los estudios se centran en la salvia como un aceite esencial, vale la pena añadir salvia fresca a tu dieta también.

Brócoli

Es una gran fuente de vitamina K que es conocida por mejorar la función cognitiva y mejorar la capacidad intelectual.



Food for a Healthy Brain

Getting into the routine of going to school, having extracurricular activities, getting enough hours of sleep and raising healthy happy children is not an easy task. Many of us struggle with at least one of these areas, but the importance of keeping brains healthy in a busy world plays a key role in the development of our kids and ourselves.

We all need energy (in the form of calories from food), nutrients from protein, carbohydrate, vitamins and minerals to make sure their bodies work properly and grow. Our children have different nutritional needs than adults and, as their bodies develop, their needs will change.

Food and healthy eating can also provide a wonderful opportunity for learning, with activities such as cooking, shopping, helping set the table, eating together, eating out with others and learning about different cultures.

Here are the top 10 foods for a healthy brain in kids and adults. Try to add at least one or two of them to your family diet. There is always some snack or meal that can be modified to get some of these powerful foods integrated into your diet.

Blueberries

In the 15th issue of the Journal of Neuroscience, Tufts University scientists said that the consumption of blueberries, strawberries and spinach every day showed improvements in short-term memory. Blueberries alone improved balance and coordination. Eat lots of them (frozen ones that have been thawed are great!)

Get a yellow pepper boost

Vitamin C has long been thought to have the power to increase mental agility. One of the best sources of this essential vitamin is Yellow Bell Peppers.

Eating whole grains

Our brain cannot work without energy. The ability to concentrate and focus comes from an adequate, steady supply of energy in the form of glucose in the blood that then goes to the brain.

Whole grains release glucose slowly into our bloodstream, keeping us mentally alert throughout the day. Try changing to whole wheat cereals, whole-grain bread, whole wheat pasta and brown rice.

Eat more tomatoes

There is profuse evidence to suggest that lycopene, a powerful

antioxidant found in tomatoes, helps protect against the kind of free radical damage to cells which occurs in the development of dementia, particularly Alzheimer's.

Eat oily fish

Essential fatty acids (EFAs) cannot be made by the body and must be obtained through diet. The most effective omega-3 fats occur naturally in oily fish as EPA and DHA. Good Plant-based sources of EFAs include linseed (flaxseed) oil and walnut oil. These oils are good for healthy brain function, the heart and joints. Some great sources of oily fish are salmon, trout, mackerel, herring, sardines, pilchards and kippers.

Adding vitamin B

B vitamins have a huge impact on good mental health and are also necessary for essential mental functions. The family of B vitamins: B2, B3, B6, and B12 help the metabolism, energy production, and healthy circulatory and nervous systems. Good sources include meat, chicken, fish, nuts, eggs, milk, cheese and beans.

Pick up pumpkin seeds

Just a handful of pumpkin seeds a day is all you need to get your recommended daily amount of zinc, vital for enhancing memory and thinking skills.

Go nuts

A study published in the American Journal of Epidemiology suggests that a good intake of vitamin E may help to prevent cognitive decline. Nuts are a great source of vitamin E along with leafy green vegetables, asparagus, olives, seeds, eggs, brown rice and whole grains.

Sprinkle on sage

Sage has long had a reputation for improving memory and although most studies focus on sage as an essential oil, it could be worth adding fresh sage to your diet too.

Bet on broccoli

Broccoli is a great source of vitamin K, which is known to enhance cognitive function and improve brainpower.



Programas de Asistencia Académica

En Issaquah Middle School están muy contentos de informar del comienzo de sus programas de asistencia académica (*Academic Assistance Programs*) para los estudiantes después de la escuela. Algunas de las familias veteranas de Issaquah Middle, reconocerán muchos de los programas que estamos ofreciendo aunque existen algunos cambios sutiles.

Ayuda con las Tareas (Homework Help)

Los lunes, martes y jueves, los estudiantes pueden ir a *Homework Help* de 2:05 p.m. a 3:00 p.m. en el salón de clase del maestro certificado de turno. Generosamente financiado por la *Issaquah Schools Foundation*, este programa de tres días a la semana, permite a los estudiantes obtener la ayuda de un profesor para resolver todas las dudas que tengan para finalizar su tarea. Los lunes estarán supervisados por el profesor de idiomas y estudios sociales, los martes por el profesor de matemáticas y los jueves por el de ciencias. Esto permite a los estudiantes obtener la ayuda de expertos en una disciplina en particular al menos una vez a la semana. Si el estudiante que asiste a *Homework Help* tiene una pregunta que el maestro no puede resolver, el estudiante puede buscar la asesoría de otro profesor que tenga más experiencia en esta área. Una vez *Homework Help* haya finalizado, los estudiantes pueden regresar a sus casas o ir al Club de la Biblioteca (*Library Club*) para esperar el autobús (*Activity Bus*).

El Club de la Biblioteca (Library Club)

Library Club ofrece la oportunidad a los estudiantes tanto para hacer su trabajo escolar como para descansar un poco después de la escuela. De lunes a jueves, los estudiantes pueden asistir a *Library Club* desde que termina la jornada escolar hasta la llegada de los autobuses (*Activity Bus*, horarios disponibles en nuestro sitio web). Durante *Library Club*, los estudiantes van a dedicarse a lo que llamamos actividades de la biblioteca; como por ejemplo, trabajo en computadores, lectura o haciendo sus tareas. Hasta las 3:00 p.m., se les pedirá que participen en actividades que requieran concentración y silencio y después de las 3:00 p.m. se ofrecerá un poco de "descanso cerebral" con una serie de actividades diferentes como juegos y manualidades o simplemente pasar el rato hablando. Al finalizar *Library Club*, los estudiantes serán preguntados si son recogidos por alguien o si tomarán el autobús (*Activity Bus*).



Actividades de la escuela en los meses de diciembre y enero

- Jueves, 3 de diciembre, 9:30 a.m.:** se tomarán las fotos para el 8º grado.
- Viernes, 4 de diciembre:** entrega de calificaciones, los estudiantes saldrán a las 10:25 a.m., asamblea de reconocimiento.
- Martes, 8 de diciembre, 6:30 p.m.:** concierto del coro de la escuela.
- Viernes, 11 de diciembre:** WEBtivity después del colegio, Commons.
- Jueves, 15 de diciembre:** 7º grado, viaje de campo al teatro Village.
- Viernes, 18 de diciembre:** celebración de MVP a la hora de los almuerzos, día del espíritu estudiantil.
- Del 21 de diciembre al 1 de enero:** vacaciones de invierno, no hay escuela.
- Lunes, 11 de enero:** después del horario escolar audiciones para la obra de teatro. Reunión del consejo a las 2:25 p.m. salón 805.
- Martes, 12 de enero:** después del horario escolar audiciones para la obra de teatro.
- Miércoles, 13 de enero:** audiciones para la obra de teatro y para el baile.
- Jueves, 14 de enero:** llamado para la obra de teatro, después de la escuela.
- Viernes, 15 de enero:** día del espíritu estudiantil.
- Lunes, 18 de enero:** día de Martin Luther King Jr., no hay escuela para estudiantes y maestros.
- Viernes, 22 de enero:** asamblea en la mañana - MLK.
- Lunes, 25 de enero:** los profesores trabajan, día sin clases para los estudiantes.
- Martes, 26 de enero, 2:30 p.m.-6:30 p.m.:** 8º grado, salud independiente flash / P6.
- Miércoles, 27 de enero, 10:30 a.m.:** reunión de la PTSA, mitad del 2º trimestre.
- Jueves, 28 de enero, 2:30 p.m.-6:30 p.m.:** 8º grado, salud independiente flash / P6.
- Viernes, 29 de enero:** celebración de MVP a la hora de los almuerzos.

Academic Assistance Programs

We are very pleased to formally start our after school Academic Assistance Programs for students. For those of you who are veteran families at Issaquah Middle School, you will recognize much of what we are offering, but there are some subtle changes.

Homework Help

On Monday, Tuesday, and Thursday, students can go to Homework Help from 2:05 p.m. to 3:00 p.m. in a rotating teacher's classroom. Generously funded by the Issaquah Schools Foundation, this three-days-a-week program allows students to get assistance from a classroom teacher on any work they may need help completing. Monday will be supervised by a Language Arts/Social Studies teacher, Tuesday by a Math teacher and Thursday by a Science teacher. This allows a student to seek expert help in a particular discipline at least once a week. Should a student attend Homework Help and have a question that the supervising teacher is unable to assist with, the student might then be directed down the hall to seek assistance from another teacher who has more expertise in that area. Once Homework Help is over, students can either walk home or go to Library Club to wait for the activity bus.

Library Club

Library Club offers another opportunity for students to both get their work done and relax a little bit after school. Monday through Thursday, students can attend Library Club from the end of the school day until the arrival of the activity busses (please check the school website for times). During Library Club, students will engage in what can be described as library-like activities; working on computers, reading, and getting homework done, for example. Until 3:00 p.m., students will be asked to engage in quiet and focused activities. Starting at 3:00 p.m., there will be a "brain-break," fun activities for students such as games and crafts or students can just hang out and talk. At the conclusion of Library Club, we ask that students are either picked up from school or take the activity bus home.



School activities for the months of December and January

- Thursday, December 3, 9:30 a.m.:** 8th grade Picture Day.
- Friday, December 4:** Grading Day, students dismissed at 10:25 a.m., Recognition Assembly.
- Tuesday, December 8, 6:30 p.m.:** Chorus Concert in the Commons.
- Friday, December 11:** WEBtivity after school.
- Thursday, December 15:** 7th grade field trip to Village Theater.
- Friday, December 18:** MVP Celebration at lunches, Spirit Day.
- December 21 - January 1:** Winter Break, no school.
- Monday, January 11, 2:25 p.m.:** Play auditions after school, Site Council Meeting in Room 805.
- Tuesday, January 12:** Play auditions after school.
- Wednesday, January 13:** Play auditions and dance call back after school.
- Thursday, January 14:** Play call back after school.
- Friday, January 15:** Spirit Day.
- Monday, January 18:** Martin Luther King Jr. Day, no school.
- January 22:** A.M. assembly in honor of Dr. Martin Luther King, Jr.
- Monday, January 25:** Teachers' Workday, no school for the students.
- Tuesday, January 26, 2:30 p.m. - 6:30 p.m.:** 8th grade independent health / flash in P6.
- Wednesday, January 27, 10:30 a.m.:** PTSA meeting, middle of second trimester.
- Thursday, January 28, 2:30 p.m. - 6:30 p.m.:** 8th grade independent health / flash in P6.
- Friday, January 29:** MVP Celebration at lunches.

5 Razones para ser parte de la PTSA de Maywood (Asociación de Padres, Maestros y Estudiantes)

1. Para enriquecer la experiencia educativa de tu hijo

Las donaciones de la PTSA proporcionan dinero para programas en los salones de clases, excursiones, eventos sociales, tutorías de matemáticas, humanidades y lenguas extranjeras. Financian artículos necesarios para nuestros profesores y estudiantes que no son pagados por el estado o no entran dentro del presupuesto de la escuela.

2. Para apoyar a los estudiantes de Maywood y sus familias

Nuestro programa de alcance a la comunidad, apoya a las familias más necesitadas de Maywood con programas de alimentos, ropa, etc.

3. Para ser parte de la historia

La PTSA ha estado presente desde 1800, en defensa de los niños; promulgando las leyes laborales infantiles, con programas de almuerzos calientes, jardines infantiles y mucho más. Nosotros continuamos luchando durante todo el año y durante la Sesión Legislativa en Olimpia. ¡Tu voz es fuerte aquí en el estado de Washington!

4. Para conocer a las familias y vecinos de Maywood

En las funciones de la PTSA, en las noches de Parent Ed y en las oportunidades de voluntariado son algunas de las oportunidades para conocer a otras familias de Maywood.

5. Para recibir un directorio con la información de los estudiantes

Sólo los socios de la PTSA reciben una copia del directorio de los estudiantes, llenos de información útil.

AMIGOS DE LA JUVENTUD (*Friends of Youth*)

Durante los años de escuela secundaria de un niño el desarrollo más importante tiene lugar en la parte intelectual, física, social y emocional. En Maywood, saben que un estudiante puede desanimarse o estar experimentando dificultades en cualquiera de estas áreas. Para ayudar al estudiante a navegar en estas dificultades, este año los consejeros escolares de medio tiempo del programa de *Friends of Youth* estarán disponibles para proporcionar distintos servicios.

Este programa es en gran medida preventivo, tratan de ofrecer servicios tempranos a los estudiantes para que tengan una experiencia escolar exitosa; sus objetivos son: el desarrollo de habilidades, asesoramiento, desarrollo social positivo y un mayor compromiso con la escuela.

El equipo de *Friends of Youth*, está compuesto por un administrador de caso, un consejero de salud mental y un especialista en la prevención del abuso de sustancias.

El asesoramiento uno a uno totalmente gratuito está disponible para los estudiantes a petición de los padres, el personal o por los propios estudiantes. Los servicios son confidenciales y la información no será compartida sin una autorización firmada, a menos que exista un problema de seguridad que garantice la divulgación.

Si notas un cambio en tu hijo o percibes que tiene una opinión diferente acerca de la escuela comparada con el pasado, o estás preocupado por su desarrollo social, emocional o experimentando dificultades familiares, o deseas alguna ayuda o apoyo para tu hijo, por favor contacta con su consejero en la escuela o con la consejera representante de *Friends of Youth* de Maywood, Rachel Hyman al teléfono 425-837-6908 ó a su dirección electrónica rachelh@friendsofyouth.org

¡Maywood Math Club está de vuelta!

Únete al club de matemáticas todos los martes por la tarde después de la escuela en el salón de clase #104. Los nuevos entrenadores son los padres de Maywood, David Rubenstein y Stacy Tribble.

Durante las reuniones se harán rompecabezas matemáticos, juegos, preparación para las competencias, y además participarán representando a Maywood en las competencias de matemáticas locales. Todos sois bienvenidos... ¡cuantos más participantes mejor!

Si deseas recibir más información, puedes escribir al correo electrónico jstribble@comcast.net ¡Esperamos veros allá!

Actividades de la escuela en los meses de diciembre y enero

Jueves, 10 de diciembre, 6:30 p.m.-7:30 p.m.: reunión de la junta de la PTSA en TBD.

Viernes, 11 de diciembre: *Charger 100*, recompensa en la cafetería.

Miércoles, 16 de diciembre, 9:00 a.m.-2:05 p.m.: apreciación al personal, intercambio de galletas en el *staff lounge*.

Del 21 de diciembre al 1 de enero: vacaciones de invierno, no hay escuela.

Miércoles, 13 de enero: agradecimiento al personal de la PTSA en el *staff lounge*.

Jueves, 14 de enero, 6:30 p.m.-7:30 p.m.: reunión de la junta de la PTSA en TBD.

Lunes, 18 de enero: día de Martin Luther King Jr., no hay escuela para estudiantes y maestros.

Jueves, 21 de enero, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: reunión general de miembros de la PTSA en la biblioteca de Maywood.

5 Reasons to Join Maywood PTSA (Parent, Teacher, Student Association)

1. Enrich your child's educational experience

PTSA grants provide money for classroom programs, field trips, grade level social events, and tutoring math, humanities and foreign language. We fund grants for items needed by our teachers and students that are not funded by the state or are not in the school's budget.

2. Support Maywood students & families

Our outreach program supports Maywood families in need with food programs, clothing, and more.

3. Be part of history

PTA has been around since the late 1800's, advocating for children. From enactment of child labor laws, to hot lunch programs, kindergarten and much more. We continue this advocacy work throughout the year and during Legislative Session in Olympia. Your PTA voice is strong here in Washington State!

4. Get to know Maywood families & neighbors

PTSA functions, Parent Ed nights and volunteer opportunities are great ways to get to know other Maywood families.

5. Receive a student directory

Only PTSA members receive a copy of the student directory, full of useful information.

Friends of Youth Middle School Counseling Program

During a child's Middle School years, important development is taking place intellectually, physically, socially and emotionally. At Maywood, we recognize that a student might get discouraged or be experiencing difficulty in any one of these areas. To help navigate any of these difficulties, part-time school counselors from Friends of Youth are available to provide services again this year.

Our program is largely preventative; we try to provide services to children early so that they will have a successful school experience. Skill building, counseling, positive social development, and increased commitment to school are all goals of the program.

The Friends of Youth team is comprised of a case manager, a mental health counselor, and a substance abuse prevention specialist. Free one-on-one counseling is available to students, at the request of parents, staff, or students themselves. Services are confidential and information will not be shared without a signed release of information unless there is a safety issue that warrants disclosure.

If you notice a change in your child, find him or her approaching school differently than in the past, are concerned about his or her social or emotional development, are experiencing family difficulties, or wish some assistance or support in helping your child, please contact your student's school counselor or Maywood Friends of Youth counselor, Rachel Hyman at 425-837-6908 or rachelh@friendsofyouth.org

Maywood Math Club is Back!

Please join us on Tuesday afternoons right after school in Room #104. Your new coaches are Maywood parents David Rubenstein and Stacy Tribble.

We will be spending meetings doing math puzzles and games, training for competitions, and representing Maywood at local math competitions. All are welcome, in fact, the more the merrier!

If you are interested in finding out more, please e-mail jstribble@comcast.net. Hope to see you there!

School activities for the months of December and January

Thursday, December 10, 6:30 p.m. - 7:30 p.m.: PTSA Board Meeting, location TBD.

Friday, December 11: Charger 100. Treat Day at the cafeteria.

Wednesday, December 16, 9:00 a.m. - 2:05 p.m.: Staff Appreciation Cookie Exchange in the Staff Lounge.

December 21 - January 1: Winter Break, no school.

Wednesday, January 13: PTSA Staff Appreciation in the Staff Lounge.

Thursday, January 14, 6:30 p.m. - 7:30 p.m.: PTSA Board Meeting, location TBD.

Monday, January 18: Martin Luther King Jr. Day, no school.

Thursday, January 21, 6:30 p.m. - 8:00 p.m.: PTSA General Membership Meeting in the Library.

¿Sabes qué es la enfermedad Meningocócica?

A partir de julio de 2005, las escuelas de Washington deben facilitar información sobre las enfermedades Meningocócicas a los padres o tutores de todos los estudiantes que ingresan en los grados del 6° al 12°.

Enfermedad Meningocócica

La enfermedad Meningocócica se propaga por contacto directo con personas infectadas al toser, besar o compartir cualquier cosa por la boca, como botellas de agua, utensilios para comer, labiales, o cepillos de dientes. Esta enfermedad puede causar neumonía, infecciones del torrente sanguíneo y meningitis (inflamación de las membranas que recubren el cerebro y la médula espinal). Cuando la enfermedad es severa puede causar daño cerebral, pérdida de audición y extremidades o la muerte. Afortunadamente, esta infección potencialmente mortal es rara y por lo general sólo se reportan de 30 a 60 casos de personas infectadas cada año en Washington, incluyendo de 1 a 8 muertes. Los adolescentes y los adultos jóvenes tienen más probabilidades de contraer la enfermedad Meningocócica, especialmente si viven en grupos, como los dormitorios universitarios.

Vacuna contra la Meningocócica Conjugada (MCV4)

MCV4 protege a tu hijo contra los tipos de bacterias más comunes que causan la enfermedad Meningocócica. El estado de Washington ofrece todas las vacunas recomendadas para niños hasta los 18 años, disponible por los proveedores de salud en todo el estado. Los proveedores pueden cobrar una cuota de visita al consultorio y una comisión de administración para dar la vacuna. Las personas que no pueden pagar la cuota de administración pueden solicitar que no se la cobren. Los adolescentes sanos deben recibir una dosis de MCV4 entre los 11 y los 12 años. Los adolescentes que no recibieron su primera dosis en ese tiempo deben recibir una dosis tan pronto como sea posible. Una segunda dosis (o de refuerzo) es recomendada, los adolescentes deben recibir el refuerzo entre los 16 y los 18 años de edad o en cualquier momento antes de la universidad. Habla con tu médico acerca de ésta vacuna.

Para saber más sobre la enfermedad Meningocócica y cómo prevenirlo visita:

Departamento de Salud del Estado de Washington

www.doh.wa.gov/YouandYourFamily/Immunization/Diseases/MeningitisMeningococcalDisease.aspx

Asociación Nacional de Meningitis www.nmaus.org

El Programa Walk-About

Los chicos de secundaria tienen energía de sobra y salir después de comer ayuda a desahogarse y a tener un espacio para moverse y hablar. Gracias por la gran respuesta recibida hasta el momento al programa *Walk-About* durante la hora del almuerzo.

Por favor, visita nuestra página electrónica para inscribirte como voluntario para un turno corto durante el almuerzo. El trabajo principal es sonreír, charlar con los niños y ser un par de ojos extra para la señora Bailey.

Recuerda que debes presentar tu solicitud de voluntario antes de venir a ayudar a PCMS, puede llevar hasta 5 días para el estudio de la aplicación.

Transporte después de la escuela Aspectos y Actividades

Cuando cambian los planes de transporte o las actividades del estudiante para después de la escuela durante el día, puedes llamar a la oficina al número 425-837-5900 para informarnos del cambio y nosotros enviaremos un mensaje a tu estudiante durante el último período de clases.

Por favor, tómate un momento para recordar a tu estudiante los planes de transporte y actividades antes de llegar a la escuela.

Actividades de la escuela en los meses de diciembre y enero

Viernes, 4 de diciembre, 7:00 p.m.-10:00 p.m.: obra de teatro *Villain School*. Salida temprana a las 10:25 a.m.

Sábado, 5 de diciembre, 2:00 p.m.-3:00 p.m. y 4:00 p.m.-5:00 p.m.: obra de teatro *Villain School*.

Jueves, 10 de diciembre, 12:30 p.m.-2:00 p.m.: reunión general de la PTSA.

Lunes, 14 de diciembre, 7:00 p.m.-9:00 p.m.: concierto navideño.

Del 21 de diciembre al 1 de enero: vacaciones de invierno, no hay escuela.

Martes, 12 de enero, 6:30 p.m.-9:00 p.m.: *Geography Bee*.

Lunes, 18 de enero: día de Martin Luther King Jr., no hay escuela para estudiantes y maestros.

Jueves, 21 de enero, 12:30 p.m.: reunión general de la PTSA.

Lunes, 25 de enero: los profesores trabajan, día sin clases para los estudiantes.

Viernes, 29 de enero: feria de empleo.

Do You Know What Meningococcal is?

As of July 2005, schools in Washington must make information available on Meningococcal to parents or guardians of all students entering grades 6-12.

Meningococcal Disease and Prevention

Meningococcal is a disease that spreads by direct contact with infected persons by coughing, kissing, or sharing anything by mouth, such as water bottles, eating utensils, lipsticks, or toothbrushes. It can cause pneumonia, bloodstream infections, and meningitis (swelling of the covering of the brain and spinal cord). Severe cases can cause brain damage, loss of hearing or limbs, and death. Fortunately, this life-threatening infection is rare – we usually have only about 30-60 reported each year in Washington State, including 1 to 8 deaths. Adolescents and young adults are more likely to get meningococcal disease, especially if they live in group settings, like college dorms.

Meningococcal Conjugate Vaccine (MCV4)

MCV₄ protects your child against the most common types of bacteria that cause meningococcal disease. Washington State provides all recommended vaccines for kids through age 18, available from healthcare providers across the state. Providers may charge an office visit fee and an administration fee to give the vaccine. People who cannot afford the administration fee can ask to have it waived. Healthy teens should get one dose of MCV₄ at age 11 through 12 years. Teens who did not get their first dose at that time should get a dose as soon as possible. A second dose (or booster) is now recommended. Teens should get a booster at age 16 through 18 years or anytime before college. Talk to your healthcare provider about this vaccine.

Learn more about meningococcal disease and how to prevent it:

Washington State Department of Health

www.doh.wa.gov/YouandYourFamily/Immunization/Diseases/MeningitisMeningococcalDisease.aspx

National Meningitis Association www.nmaus.org

Walk-About Program

Middle school kids have energy to spare. Going outside after lunch helps kids let off some steam and have room to roam and talk. Thank you for the great response so far during our lunchtime Walk-About Program.

Please go to the school website to sign up for a short lunchtime shift. Your main job is to smile, chat with the kids and be an extra set of eyes for Mrs. Bailey.

Please remember to submit your volunteer application before coming to help at PCMS. It can take up to 5 days to clear you.

After-School Transportation Issues & Activities

Should you find that your student's after school transportation arrangements or activities have changed during the day, you may call the office at 425-837-5900 to inform us of the change and a message will be sent to your student during the last class period.

Please take a moment to remind your student of his or her transportation arrangements and activities in advance of their arrival to school.

School activities for the months of December and January

Friday, December 4, 7:00 p.m. - 10:00 p.m.: play performance - Villain School. Early dismissal for grading at 10:25 a.m.

Saturday, December 5, 2:00 p.m. - 3:00 p.m. & 4:00 p.m. - 5:00 p.m.: Play performance - Villain School.

Thursday, December 10, 12:30 p.m. - 2:00 p.m.: PTSA General Membership Meeting.

Monday, December 14, 7:00 p.m. - 9:00 p.m.: Holiday Concert.

December 21 - January 1: Winter Break, no school.

Tuesday, January 12, 6:30 p.m. - 9:00 p.m.: Geography Bee.

Monday, January 18: Martin Luther King Jr. Day, no school.

Thursday, January 21, 12:30 p.m.: PTSA General Meeting.

Monday, January 25: Teachers' Workday, no school for the students.

Friday, January 29: Career Fair.

¿Qué es el *Family Access*?

(Acceso Familiar)

Family Access da a los padres y a los estudiantes el acceso a información en línea, como los resultados de los exámenes, la asistencia, horarios de clase y registros de vacunación entre otros. Además los padres pueden verificar en línea que la información de contacto en caso de emergencia sea correcta.

Si has olvidado tu contraseña, sólo tienes que ingresar a *Family Access* y pedir de nuevo tu contraseña que será enviada a tu correo electrónico.

Para preguntas acerca de cómo ingresar en la sesión de *Family Access* o para actualizar el número de teléfono y la dirección de tu familia, comunícate con la persona encargada de los registros de la escuela (escuela secundaria y bachillerato) o con la secretaria de tu escuela primaria.

Importante: Por favor, asegúrate de que tu dirección de correo electrónico en *Family Access* es correcta. Además de ser utilizada para enviar por correo electrónico la contraseña si se te ha olvidado; en cada otoño éstas direcciones se cargan en las bases de datos de las escuelas y en las listas del distrito para los E-News. Éste es el canal que el distrito utilizará para comunicarse con los padres en caso de una emergencia y para que los profesores y padres puedan comunicarse sobre los estudiantes. Puedes actualizar tu dirección de correo electrónico una vez que te conectes a *Family Access* haciendo clic en *My Account* (información de la cuenta).

Los maestros deben enviar actualizaciones de grado ocho veces al año en el bachillerato y seis veces al año en la escuela secundaria, en alineación con las fechas de presentación de informes semestrales y trimestrales. Pueden darse más actualizaciones a discreción del profesor y pueden depender de la naturaleza del plan de estudios. Esto significa que puede haber más actualizaciones en algunas clases que en otras.

Para recuperar o configurar el acceso a *Family Access* (Log In/Password)

Por favor, lee estas instrucciones y luego dirígete a *Family Access* info e ingresa en la página indicada en el numeral 7.

1. Selecciona una de las opciones de inicio de sesión *Family Access* o *Student Access* en el cuadro de color bronceado a la derecha de la información *Family Access* y log-in página.

2. Si no sabes tu registro y/o contraseña o vas a ingresar por primera vez, haz clic en “*Forgot your login or password?*”.

3. Introduce tu dirección de correo electrónico (el proporcionado en la oficina de tu escuela en el momento de la inscripción).

4. Haz clic en el botón enviar.

5. La conexión y contraseña serán enviados a tu dirección de correo electrónico.

6. Si necesitas más ayuda, llama a la oficina principal de tu escuela.

7. www.issaquah.wednet.edu/family/FamilyAccess

¿Otras preguntas?

Para otras preguntas sobre *Family Access* o inicios de sesión, ponte en contacto con la persona encargada de los registros de la escuela (escuela secundaria y en el bachillerato) o con la secretaria de tu escuela primaria.

Consejos para *Family Access*

¿Sabías que se puede acceder al archivo de tu estudiante en *Family Access*? Puedes ver los archivos anuales, calificaciones e informes pasados y actuales, junto con información como el número de identificación para el almuerzo escolar de tu estudiante. Simplemente haz clic en el enlace *Portfolio* en el lado izquierdo de la página para acceder a esta gran cantidad de información.



ISSAQUAH SCHOOL DISTRICT

What is Family Access?

Family Access is an online resource that gives parents and students access to student information, including test scores, attendance, class schedules, and immunization records. Parents can verify online that the emergency contact information listed for each student is correct.

If you have forgotten your password, simply log in and ask that your password be sent to you.

For questions about Family Access logins or to update your family's phone number and physical address, contact your elementary school's secretary or your middle or high school's registrar.

Important: Please make sure that your e-mail address in Family Access is correct. Besides being used to e-mail your password if you forget, every fall those e-mail addresses are uploaded into the school and District E-News lists. This is the one channel the District uses to contact parents in an emergency and the way teachers are able to correspond with parents about their student. You can update your e-mail address once you login to Family Access by clicking on "account information."

Teachers are required to post grade updates eight times per year at high school and six times per year at middle school, in alignment with semester and trimester reporting dates. More frequent updates might be made at the professional discretion of the teacher and may depend on the nature of the curriculum. That means you may see more frequent updates in some of your student's classes than in others.

To retrieve or set up your Family Access Log In/Password please read through these instructions first, then go to the Family Access info and login page linked in #7 below

1. Select one of the login links (Family Access or Student Access) in the tan box on the right of the Family Access info and login page.

2. If you do not know your login and/or password or you are retrieving it for the first time, click on "Forgot your login or password?"

3. Enter your e-mail address (the one provided to your school's office at time of registration).

4. Click on the submit button.

5. Login and password will be sent to your e-mail address.

6. If you need further assistance, please contact your school's main office.

7. www.issaquah.wednet.edu/family/FamilyAccess.

Other Questions?

For other questions about Family Access passwords or logins, contact your elementary school's secretary or your middle or high school's registrar.

Family Access Tip

Did you know that you can access your student's Portfolio in Family Access? This means that you can see their current year progress and past report cards, along with information like your student's school lunch number and ID numbers. Simply click on the "Portfolio" link on the left side of the page to access this wealth of information.



ISSAQUAH SCHOOL DISTRICT

 A screenshot of the Family Access login interface. It features a light gray background with a white login form. The form includes a "Login ID:" label followed by a purple input field, a "Password:" label followed by a white input field, and a blue "Sign In" button. Below the button is a blue link that says "Forgot your Login/Password?". In the bottom right corner of the screenshot, the text "05.15.10.00.04" is visible.

¿Necesitas despertarte a tiempo por la mañana para ir a la escuela?

Regístrate para que un mensaje de texto te despierte los lunes, martes, jueves y viernes a las 6:15 de la mañana. Simplemente manda "@mrsmaguig" en un mensaje de texto al 81010 desde tu teléfono celular y recibirás un mensaje de atención para ayudarte a llegar a la escuela ¡a tiempo!

¿O eres uno de los estudiantes que no tiene la primera hora de clase? Regístrate para que un texto te despierte a las 7:00 de la mañana, los lunes, martes, jueves y viernes. Manda "@latestarta" en un mensaje al 81010 desde tu teléfono celular y recibirás un mensaje de atención para ayudarte a llegar a la escuela ¡a tiempo!

Embajadores de las nuevas familias

Issaquah High puede ser un lugar intimidante si eres nuevo en la zona. ¿Qué es el 7º período?, ¿hay transporte después del 7º período?, ¿cuáles son los requisitos del centro de carreras para la graduación?, ¿quién es el consejero de mi hijo?, ¿qué debo hacer para ayudar a mi hijo a sacar la licencia de conducción?, ¿cuándo es la práctica de natación? ¡Y las preguntas siguen!

Incluso los padres experimentados no tienen las respuestas a todas estas preguntas, pero en la PTSA (Asociación de Padres, Maestros y Estudiantes) en Issaquah High creen que "conocemos a alguien que conoce a alguien...". Los padres de la PTSA tienen una gran cantidad de información. Uno de los padres puede no saber a qué clase de trombón su hijo puede pertenecer, pero colectivamente ¡podemos averiguarlo! Con más de 150 nuevas familias que ingresaron este año a Issaquah High necesitamos compartir nuestro conocimiento y experiencia acerca de lo que hace que nuestra escuela sea tan vital.

Por favor, ponte en contacto con Leslie Guajardo a leslie.guajardo@gmail.com si te gustaría ser un embajador y ayudar a las nuevas familias.

Programa Armario del Ángel (Angel Closet)

Estamos buscando ropa para nuestro *Angel Closet*. ¿Has comprado ropa para tu hijo o hija que les gustaba mucho en la tienda y luego rara vez lo usan? Por favor considera la donación de esa ropa poco usada al *Angel Closet*. Necesitamos ropa de moda apropiada para adolescentes (no preadolescente), como: pantalones de mezclilla, chaquetas, tops y camisetas, en una variedad de tamaños, especialmente tallas grandes para adolescentes. Lleva tus donaciones a la oficina en bolsas marcadas *Angel Closet*, y ellos ofrecerán los artículos a los estudiantes que pueden no tener la oportunidad de ir de compras por sí mismos.

Por favor, piensa en hacer una donación en línea para garantizar que todos los estudiantes de IHS no necesiten alimentos, materiales escolares o tengan otras necesidades básicas. Puedes hacer una donación en línea en la página de internet (www.issaquahhighpts.org, programa *Angel Closet*)

Manual de Recursos Universitarios de IHS

¿Aún estás confundido acerca de cómo tu hijo debe aplicar para la universidad?

Echa un vistazo a nuestro *IHS College Resource Handbook* 2015-2016 con el... quién, qué, cuándo y por qué del proceso de admisión a la universidad.

Actividades de la escuela en los meses de diciembre y enero

Jueves, 3 de diciembre: feria de los representantes de las ramas militares en el *IHS College y Career Center*.

Del 21 de diciembre al 1 de enero: vacaciones de invierno, no hay escuela.

Lunes, 18 de enero: día de Martin Luther King Jr., no hay escuela para estudiantes y maestros.

Miércoles, 20 de enero, jueves, 21 de enero y viernes, 22 de enero: finales del primer semestre.

Lunes, 25 de enero: los profesores trabajan, día sin clase para los estudiantes.

Do You Have Difficulty Waking Up on Time to Go to School?

Sign up for a wake-up text Monday, Tuesday, Thursday, and Friday at 6:15 a.m. to be delivered to your phone. Simply text the message@mrsmaguig to 81010 from your cell phone and you'll receive an automatic wake-up message to help you get to school on time.

Are you a late arrival student who doesn't have a 1st hour class? You can sign up for the late arrival wake-up text that is sent at 7:00 a.m. Monday, Tuesday, Thursday, and Friday. Simply text the message@latestarta to 81010 from your cell phone and you'll receive a wake-up message to help you get to school on time.

New Family Ambassadors

Issaquah High School can be a daunting place if you are new to the area. What is 7th period? Is there transportation after 7th period? What are the Career Center requirements for graduation? Who is my child's counselor? What does one do for Driver's Ed? When is swim practice? The questions continue!

Even seasoned parents don't have all the answers to these questions, but the PTSA (Parent, Teacher, Student Association) at IHS believes that "we know someone who knows someone..." Our parents have a wealth of information. One parent might not know what class their trombone player son can join, but collectively we can find out! With over 150 new families coming to IHS this year we need to share our knowledge and experience about what makes our school so wonderful!

Please contact Leslie Guajardo at leslie.guajardo@gmail.com if you would like to be an Ambassador and help new families make heads and tails of Issaquah High School.

Angel Closet Program: Clothes Needed

Have you bought clothes for your son or daughter that they loved at the store and then rarely wore? Please consider donating gently used clothing to the Angel Closet. We need cool, teen-appropriate (not pre-teen) jeans, jackets, tops & shirts in a variety of sizes, especially larger teen sizes. Bring your donations in bags marked "Angel Closet" to the front office, and they will be offered to students who may not have a chance to shop for themselves.

The Angel Program is a confidential behind-the-scenes PTSA (Parent, Teacher, Student Association) program made possible by donations from the parents of IHS. It meets the needs of many families who request a gift card to Target or Safeway to help make ends meet. Your donation will go a long way to make a family at IHS breathe a little easier when they are experiencing tough financial times and need a little extra help.

Please think about making an online donation to the Angel Program on our PTSA website (<http://issaquahhighptsa.org>, click program, Angel Program). Your donations help ensure that no kids at IHS are in need of food, school supplies or basic needs.

IHS College Resource Handbook

Still confused about how your student should apply for college?

Check out our 2015-2016 IHS College Resource Handbook for the "who, what, when and why" of the college admissions processes.

School activities for the months of December and January

Thursday, December 3: Military Representative Fair in the IHS College and Career Center.

December 21 - January 1: Winter Break, no school.

Monday, January 18: Martin Luther King Jr. Day, no school.

Wednesday, January 20, Thursday, January 21, Friday January 22: Semester 1 finals.

Monday, January 25: Teachers' Workday, no school for the students.

SEGURIDAD DE TRÁFICO BEHIND-THE-WHEEL (BTW)

Estimados padres y tutores,

tu hijo(a) va a estar expuesto a importantes habilidades y situaciones de conducción durante la fase *BTW* (*Behind-the-wheel*) de Seguridad del Tráfico en Liberty. Es útil, pero no es obligatorio, que antes de nuestra primera clase tu estudiante haya aprendido algunas de las habilidades básicas de conducción, incluyendo el control del carril, del manubrio, aceleración, frenado, etc.

El programa de *BTW* de Liberty, consta de 6 horas de conducción y 6 horas de observación. Dependiendo de la programación, las lecciones de tu hijo pueden incluir conducción nocturna y conducción en condiciones meteorológicas adversas. Vamos a exponer a tu hijo a muchas experiencias de conducción, maniobras, aparcamiento, rural, carretera, autopista y ciudad, entre otros. Los temas serán cubiertos de manera progresiva, de lo simple a lo complejo. Nuestro objetivo es que el estudiante experimente una variedad de entornos al conducir, la introducción de técnicas importantes y aprenda a analizar las situaciones complejas de tráfico, además de desarrollar conciencia de las situaciones y preparar a los estudiantes para el examen en el Departamento de Licencias de manejo del estado de Washington (*Washington State Department of Licensing Drive*).

Obviamente, no podemos enseñar a alguien a conducir en sólo 6 horas. Por lo tanto, es extremadamente importante que los padres o tutores practiquen con su estudiante en cualquier momento y lugar que puedan. No hay un sustituto para la experiencia. Te recomendamos que en el transcurso de esta clase conduzcas un mínimo de 27 horas con tu hijo (por lo menos 3 horas a la semana). La ley de licencias de manejo del estado de Washington obliga a los padres a firmar una declaración en el momento de la primera licencia, jurando que el estudiante tiene por lo menos 50 horas (10 de las cuales en la noche) de experiencia en los seis meses antes de recibir su primera licencia.

Es muy importante que el horario de otras actividades del

estudiante sea en torno a sus lecciones de *BTW*. Estudiantes que lleguen tarde o que falten (injustificadamente) a una lección en la de manejo en la calle, pueden ser obligados a pagar una multa de \$35 para volver a tomar la lección. Los estudiantes que no puedan completar con éxito las lecciones de *BTW* serán reasignados al final de la sesión con una tarifa de \$35 por hora adicional. Es muy importante que monitorees el progreso de tu estudiante durante el curso.

Nosotros podemos decir que tu estudiante ha pasado la clase de seguridad de tráfico de Liberty y que el estado puede darle la licencia de conducir; pero sólo el padre o tutor puede decidir si su estudiante es lo suficientemente maduro, responsable, o con experiencia para compartir las calles con los demás.

POR FAVOR RECUERDA: ¡LA DECISIÓN DE PERMITIR A TU HIJO O HIJA CONDUCIR SIN SUPERVISIÓN ES SÓLO TUYA!

¿Cuál es el precio?

Con la eliminación de los fondos estatales para la educación en la seguridad de tráfico, las 6 horas obligatorias de instrucción al *BTW* y los crecientes costos de la gasolina, ahora es necesario que los estudiantes paguen una cuota de \$525. Debido a que los cupos son limitados, hay que pagar por lo menos \$100 por adelantado para separar el espacio en la clase. El resto del dinero debe ser abonado al final del curso a menos que se hayan hecho otros arreglos. El pago puede hacerse a Liberty High School. El depósito inicial no puede ser pagado en línea, pero sí el saldo restante tan pronto como la cuenta haya sido creada.

¡Y recuerda! Los estudiantes deben tener 15 años de edad al comienzo de la clase.

Si requieres más información, ponte en contacto con nosotros.

Ron Thruelsen
Coordinador del programa 425-281-3077
thruelsenr@issaquah.wednet.edu

Actividades de la escuela en los meses de diciembre y enero

Del 21 de diciembre al 1 de enero: vacaciones de invierno, no hay escuela.

Lunes, 18 de enero: día de Martin Luther King Jr., no hay escuela para estudiantes y maestros.

Martes, 19 de enero: final 7 y 8.

Miércoles, 20 de enero: final 3 y 4.

Jueves, 21 de enero: final 5 y 6 (10:25 a.m. salida).

Viernes, 22 de enero: final 1 y 2 (10:25 a.m. salida).

Lunes, 25 de enero: los profesores trabajan, día sin clases para los estudiantes.

LIBERTY TRAFFIC SAFETY BEHIND-THE-WHEEL (BTW)

Dear Parents and Guardians,

Your son or daughter will be exposed to important driving skills and situations during the Behind-the-Wheel (BTW) phase of Traffic Safety at Liberty High School. It is helpful (but not mandatory) if before their first school drive your student has learned some of the basic skills of driving, including basic lane control, steering, accelerating, and braking.

Liberty's BTW program consists of 6 hours of driving time and 6 hours of observation. Depending on the schedule, your student's lessons may include night driving and driving in adverse weather conditions. We will expose your student to many driving experiences. Maneuvering, parking, rural, highway, freeway, city, and more will be covered in a progressive manner, simple to complex. Our goals are to have students experience a variety of driving environments, practice important techniques, learn to analyze complex traffic situations, develop situational awareness, and prepare for the Washington State Department of Licensing Driver's Test.

Obviously, we cannot teach someone to drive in 6 hours. Therefore, it is extremely important for you to put in practice time with your student driver whenever and wherever you can. There is no substitute for experience. We recommend you drive a minimum of 27 hours with your student over the course of their traffic safety class (at least 3 hours a week). Washington State's graduated license law presently requires parents to sign an affidavit at the time of the first license, swearing students have driven at least 50 hours (10 of which is to be at night) in the six months prior to receiving their first license.

It is critical that your student driver schedule other activities around their BTW lessons. Students late for or absent (unexcused) from an on-street lesson, may be required to pay a \$35 fine to re-take the lesson. Students unable to successfully complete the BTW lessons will be reassigned at the end of the session with a \$35 per hour fee added. It is very important for you to monitor your student's progress throughout the course.

We may say your student has passed the traffic safety class at Liberty. The state may say your student qualifies for a driver's license. But only you, the parent/guardian, can decide if your student driver is truly mature enough, responsible enough, or experienced enough to share the roadway with others.

PLEASE REMEMBER: THE DECISION TO ALLOW YOUR SON OR DAUGHTER TO DRIVE UNSUPERVISED CAN ONLY BE MADE BY YOU!

What is the cost?

With the elimination of state funding for traffic safety education, the mandated 6 hours of BTW instruction and the cost of gas, it is now necessary for students to pay a fee of \$525 to self-sustain our program. Because it is on a first-come-first-served basis, it is necessary to pay a \$100 deposit to hold a seat in the class. The balance is due by the end of the course unless other arrangements have been made. Payment may be made to Liberty High School. The initial deposit cannot be paid online, but the remaining balance can be, as soon as your account has been set up.

And remember, students must be at least 15 years of age at the beginning of class.

For further assistance, please contact Ron Thruelsen, Program Coordinator at 425-281-3077 or thruelsenr@issaquah.wednet.edu.

School activities for the months of December and January

December 21 - January 1: Winter Break, no school.

Monday, January 18: Martin Luther King Jr. Day, no school.

Tuesday, January 19: Finals 7 & 8.

Wednesday, January 20: Finals 3 & 4.

Thursday, January 21: Finals 5 & 6 (10:26 a.m. dismissal).

Friday, January 22: Finals 1 & 2 (10:26 a.m. dismissal).

Monday, January 25: Teachers' Workday, no school for the students.

Skyline High School, ha establecido una sólida tradición académica con programas de actividades dinámicas que están apoyados por la comunidad. Su amplio programa de cuatro años de educación profesional prepara a los estudiantes con las habilidades y herramientas necesarias para alcanzar con éxito las metas universitarias después de la secundaria.

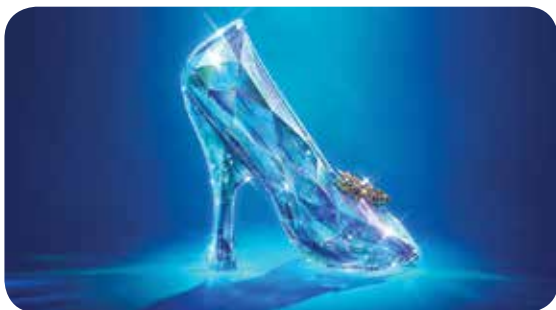
International Baccalaureate (IB) es un diploma de bachillerato con reconocimiento mundial. Skyline ofrece cursos de IB para juniors y seniors en todos los departamentos curriculares. Las clases en bloques de humanidades (inglés/estudios sociales) están disponibles en todos los grados. Los estudiantes de artes visuales y escénicas (VAPA) se encuentran constantemente en los primeros puestos en los festivales de música y en las exposiciones de arte, además participan en competencias estatales y nacionales.

Todos los miércoles Skyline comienza clases dos horas más tarde en colaboración con el personal.

El Armario de Cenicienta

Un nuevo programa iniciado el año pasado en Skyline High School es el llamado Armario de Cenicienta (*Cinderella's Closet*). Una parte de este programa permite a las familias donar vestidos de fiesta y accesorios de mujer ligeramente usados, es decir, los que han sido usados en el *Homecoming* y *Prom*. El *Cinderella's Closet* pretende dar a las niñas de Skyline de bajos recursos económicos, la oportunidad de sentirse bellas en estas ocasiones especiales. La otra parte, nueva este año, ofrecerá tarjetas de regalo para los niños/hombres que desean alquilar el esmoquin.

Les pedimos que los vestidos (libres de manchas) y todos los accesorios que desees donar (zapatos, joyas, accesorios para el cabello, monederos, etc.) sean entregados en la oficina de Skyline desde hoy hasta el final del año escolar. Esta donación es deducible de impuestos, la PTSA tiene el formato de donación disponible por si lo deseas.



Debido a que hemos añadido el esmoquin este año, estamos especialmente en necesidad de donaciones en efectivo o cheque de cualquier valor, que se destinarán para el alquiler de esmoquin para los niños/hombres. Hay una caja de donación sellada en la oficina. Todas las donaciones en efectivo/cheque son deducibles de impuestos así que por favor toma un recibo. ¡Estamos muy contentos de tener esta oportunidad de ayudar! Si tu hija desea participar pidiendo prestado un vestido del *Cinderella's Closet* o tu hijo tiene la necesidad de un alquiler de esmoquin, pueden hablar con Jill Brandt en la oficina principal de Skyline High School. Todas las solicitudes serán confidenciales. Además, QFC de Pine Lake se ha ofrecido generosamente a donar ramilletes y botonier (decoración floral usada generalmente por hombres que consiste normalmente en una sola flor o un pequeño ramillete floral) a quienes los necesitan.

Si tienes alguna pregunta por favor comunícate con Jill en la dirección electrónica abrandtj@issaquah.wednet.edu o con Leslie Miniken (PTSA de Skyline) aleslieminiken@comcast.net

Actividades de la escuela en los meses de diciembre y enero

Del 21 de diciembre al 1 de enero: vacaciones de invierno, no hay escuela.

Lunes, 18 de enero: día de Martin Luther King Jr., no hay escuela para estudiantes y maestros.

Lunes, 25 de enero: los profesores trabajan, día sin clases para los estudiantes.

Viernes, 15 de enero: final de los cursos en línea.

Martes, 26 de enero: 7:00 p.m.-8:30 p.m.: International Baccalaureate (IB) noche de información para 9º y 10º grado.

Skyline High School has established a strong academic tradition with dynamic activity programs that are well supported by the community. Its comprehensive four-year career education program prepares students with the necessary skills and tools to successfully achieve their post-secondary career/college goals.

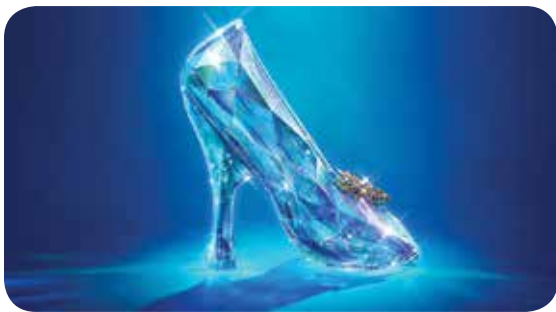
International Baccalaureate (IB) is a high school diploma program with worldwide recognition and Skyline offers IB courses for juniors and seniors in all curricular departments. Humanities (English/Social Studies) block classes are available in all grade levels. Visual and Performing Art (VAPA) students consistently place first in local music festivals and art shows and go on to state and national competitions.

Skyline starts classes late every Wednesday for two hours of staff collaboration.

New Program: Cinderella's Closet

One part of this program allows families to donate gently used girls/women's formal dresses and accessories (i.e. Homecoming and Prom attire) to our Cinderella closet. The Cinderella Project is intended to give Skyline girls with a need the opportunity to feel beautiful on these special occasions. The other part, which is new this year, will provide gift cards to boys/men for tux rentals.

We ask that you bring your dresses free of stains, and any accessories you wish to donate (shoes, jewelry, hair accessories, purses, etc.) to the Skyline front office drop box NOW through the end of the school year. Your donation is tax-deductible therefore PTSA has donation slips available for you to take if you wish.



Because we added the tux piece this year, we are especially in need of cash/check donations in any amount to go toward tux rentals for boys/men. There is a locked donation box in the front office and all cash/check donations are tax deductible so please grab a receipt.

We are excited to have this opportunity to help! If your daughter wishes to participate in borrowing a dress from Cinderella's closet or your son is in need of a tux rental, have them see Jill Brandt in the Skyline High School main office. All requests will be kept confidential. In addition, one of our parents approached Pine Lake QFC and they have generously offered to donate corsages and boutonnieres to those in need. Thank you, Pine Lake QFC!

For questions please contact Jill (Skyline High School) at brandtj@issaquah.wednet.edu or Leslie Miniken (Skyline PTSA) at leslieminiken@comcast.net

School activities for the months of December and January

December 21 - January 1: Winter Break, no school.

Monday, January 18: Martin Luther King Jr. Day, no school.

Monday, January 25: Teachers' Workday, no school for the students.

Friday, January 15: Online courses end.

Tuesday, January 26, 7:00 p.m.- 8:30 p.m.: 9th & 10th grade IB Information Night.

¿NECESITAS AYUDA CON LAS TAREAS?

ZONA DE ESTUDIO

Tutorías gratuitas en las bibliotecas del KCLS

¿Qué es el Study Zone?

Study Zone es un lugar para que los estudiantes puedan estudiar, hacer las tareas y encontrar ayuda de tutores voluntarios para resolver las dudas que tengan.

¿Quién puede asistir al Study Zone?

- Los estudiantes en los grados de Kínder al 12 que necesitan ayuda con cualquier tema o un lugar positivo para hacer las tareas.
- Cualquier persona menor 21 años que esté estudiando su *GED*.

Los estudiantes pueden asistir al *Study Zone* incluso si no tienen una pregunta para los tutores.

¿Cómo funciona?

Los tutores trabajan con grupos de 1 a 5 estudiantes (no podemos garantizar tutoría uno a uno).

¿En qué materias se puede obtener ayuda?

- Los estudiantes de Kínder a 6^o grado pueden obtener ayuda en todas las materias, incluyendo preparación para las pruebas de MSP/HSPE y SAT.
- Los estudiantes en los grados 7 a 12 pueden encontrar un tutor que les ayudará con cualquier tema, incluyendo el nivel de preparación universitaria.

¿Saben los tutores otros idiomas además del inglés?

Sí. Los tutores están disponibles para ayudar a estudiar un idioma extranjero o para hablar en el idioma del estudiante cuando apenas está aprendiendo el inglés. Para más información llama al 425-369-3312 o escribe a apoyner@kcls.org

¿Qué necesito llevar a Study Zone?

El material para trabajar, como, por ejemplo:

- Instrucciones, libros de texto y lectura asignada necesarios para completar la tarea.
- Hojas de trabajo u otras herramientas, si lo que deseas es practicar ciertas habilidades.
- Notas u otros materiales de práctica si te estás preparando para un examen.

¿Cómo me inscribo a Study Zone?

Puedes llegar en cualquier momento durante las horas de *Study Zone*.

No es necesario registrarse o proporcionar información personal para participar. Los estudiantes pueden participar por cualquier cantidad de tiempo durante las horas de *Study Zone*.

¿Cuánto cuesta?

Study Zone es totalmente gratis.

¿Quiénes son los tutores?

Los tutores son voluntarios de nuestra comunidad que han pasado la verificación de antecedentes penales del estado de Washington y que han recibido una capacitación del programa. Los voluntarios tienen edades comprendidas entre estudiantes de secundaria a adultos jubilados.

La financiación y el apoyo para *Study Zone* es proporcionada por la Fundación del Sistema de Bibliotecas del Condado de King.

¿Cuál es el horario de atención?

El horario de *Study Zone* se actualiza con frecuencia y en ocasiones los tutores voluntarios pueden no estar disponibles para una sesión programada. Por favor, comprueba si hay actualizaciones en www.kcls.org/studyzone o comunícate con tu biblioteca KCLS antes de planear en asistir a una sesión de *Study Zone*.

Biblioteca Bellevue: martes, miércoles y domingos de 3:00 p.m.-7:00 p.m. y los lunes y jueves de 4:00 p.m.-8:00 p.m.

Biblioteca de Issaquah: miércoles y jueves de 6:00 p.m.-8:00 p.m.

Biblioteca de Newcastle: martes de 4:00 p.m.-6:00 p.m. y los miércoles de 3:30 p.m.-5:30 p.m.

Biblioteca de Renton: lunes de 4:00 p.m.-6:00 p.m., martes de 5:00 p.m.-7:00 p.m. y domingos de 2:00 p.m.-4:00 p.m.

NEED HOMEWORK HELP?

STUDY ZONE

Get Free Tutoring at the Library with the Study Zone Program

What is Study Zone?

Study Zone is a place for students to study, do homework, and get help from volunteer tutors.

Who can attend Study Zone?

- Students in grades K-12 who need help with any subject.
- Students in grades K-12 who need a positive place to do homework.
- Anyone up to age 21 studying for their GED.

You may attend Study Zone even if you don't have a question for the tutors.

How does it work?

Tutors work with 1-5 students in a group setting. Intensive, private one-on-one tutoring cannot be guaranteed.

What subjects can I get help in?

- Students in Grades K-6 can get help in all subjects including MSP/HSPE and SAT test preparation.
- Students in Grades 7-12 can find a tutor who can help with subjects up to the college-prep level.

Do tutors have skills in languages besides English?

Yes. Tutors are available to help you study a foreign language or speak your language if you are an English language learner. For more information call 425-369-3312 or e-mail apoyner@kcls.org.

What do I need to bring to Study Zone?

Bring the materials that you want to work on and corresponding resource materials such as:

- Instructions, textbooks, and assigned reading needed to complete your assignment.
- Worksheets or other tools if you just want to practice certain skills.
- Notes or other practice materials if you are studying for a test.

How do I join Study Zone?

Drop in any time during Study Zone hours. You do not need to register or provide personal information to participate. Students can participate for any amount of time during Study Zone hours.

How much does it cost?

Study Zone is free.

Who are the tutors?

Tutors are volunteers from our community who have passed a Washington State Patrol background check and completed a program orientation. Volunteers range in age from high school juniors to retired adults. Funding and support for Study Zone is provided by the King County Library System Foundation.

Study Zone Schedule:

The Study Zone schedule is updated frequently and occasionally the volunteer tutors may be unavailable for a scheduled session. Please check for updates at www.kcls.org/studyzone or contact your KCLS library before planning to attend a Study Zone session.

Bellevue Library: Sundays, Tuesdays and Wednesdays, 3:00 p.m.-7:00 p.m. and Mondays and Thursdays, 4:00 p.m.-8:00 p.m.

Issaquah Library: Wednesdays and Thursdays, 6:00 p.m.- 8:00 p.m.

Newcastle Library: Tuesdays, 4:00 p.m. - 6:00 p.m., and Wednesdays, 3:30 p.m. - 5:30 p.m.

Renton Library: Mondays, 4:00 p.m.-6:00 p.m., Tuesdays 5:00 p.m.-7:00 p.m., and Sundays, 2:00 p.m.-4:00 p.m.

Issaquah Food and Clothing Bank Holiday Gift Barn

Bienvenido a nuestro *Holiday Gift Barn* (programa de regalos de temporada). Estamos orgullosos de ser parte de traer alegría y felicidad a familias durante esta temporada de invierno. El objetivo de este programa es ayudar a las familias del Distrito Escolar de Issaquah a pasar con alegría estas fiestas, a través de la entrega y el intercambio de regalos para los niños en edades de 0-18 años.

Convertimos el *Pickering Barn* (granero) en una gran tienda de juguetes y dejamos que las familias compren y elijan regalos para sus hijos.

Los beneficios del estilo "compras" de nuestro programa son grandes para los clientes y los donantes:

1. Los padres pueden elegir exactamente lo que sus hijos quieren.
2. Los padres llegan a envolver los regalos para sus hijos y saben exactamente lo que van a recibir.
3. Todo niño en el programa obtendrá el mismo número de regalos.
4. Los donantes pueden disfrutar de compras divertidas sin la presión de una lista de deseos específicos. También saben que todas nuestras donaciones permanecen localmente, apoyando a los niños del Distrito Escolar de Issaquah que están en necesidad.

Horario de eventos:

Horario para dejar los regalos: lunes, 7 de diciembre y martes, 8 de diciembre de 1:00 p.m.-7:00 p.m.

Compras de clientes / día de voluntariado: miércoles, 9 de diciembre, 11:00 a.m.-7:00 p.m.

Compras de clientes / día de voluntariado: jueves, 10 de diciembre, 11:00 a.m.-6:00 p.m.

Recogida y limpieza de la instalación, y día de voluntarios: viernes, 11 de diciembre de 8:00 a.m.-12:00 p.m.

Para más información sobre cómo ser clientes, acude al *Issaquah Food and Clothing Bank* o llama al teléfono: 425-392-4123.

Para voluntarios (hay que inscribirse como voluntario y pre-registrarse para turnos de voluntariado): www.issaquahfoodbank.org/volunteer

¿Qué son los Volunteers for Issaquah Schools (VIS)?

Son una organización sin fines de lucro 501 (c) 4 formada en 1977 por miembros de la comunidad que trabaja para promover la aprobación de medidas de los *bonds* (bonos) y *levies* (recaudación de impuestos). Está dirigido en su totalidad por voluntarios de la comunidad. El propósito de *VIS* es el promover activamente y hacer campaña para que los *bonds* y *levies* pasen y ofrecer información a los votantes.

School Bonds proveen fondos para la construcción de nuevas escuelas, adquisición de propiedad, renovación y reparación de instalaciones. Para que un *bond* sea aprobado requieren una super mayoría de votos (60%) de aprobación para pasar.

Los proyectos recomendados para el posible *bond* del 2016 incluyen:

- Adquisición de terrenos para cuatro nuevas escuelas.
- Nueva escuela preparatoria integral (4to).
- Nueva escuela secundaria (6to).
- Dos nuevas escuelas primarias (16 y 17).
- Reconstrucción de la escuela secundaria Pine Lake.
- Actualizar / modernizar Beaver Lake Middle School.
- Ampliación / remodelación de Discovery Elementary.
- Ampliación / remodelación de Endeavor Elementary.
- Ampliación / remodelación de Cougar Ridge Elementary.
- Ampliación / remodelación de Sunset Elementary.
- Ampliación / remodelación de Maple Hills Elementary.
- Ampliación en 32 aulas de Clark Elementary.
- Expansión / remodelación de la central administrativa.
- Adquisición de autobuses para transporte escolar.

Por favor, visita www.issaquah.wednet.edu/2016-school-bond-feasibility para ver una lista detallada de los proyectos propuestos.

Iglesia St. Joseph

Las misas en español son el primer viernes de cada mes a las 7:00 p.m. en la iglesia de St. Joseph, 250 Mt. 98027 SW Park Blvd.

Te invitamos a la celebración de la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe el viernes, 11 de diciembre a las 7:00 p.m. en la iglesia de St. Joseph. Después de la misa se llevará a cabo una reunión, te invitamos a traer cualquier platillo para compartir.



Issaquah Food and Clothing Bank Holiday Gift Barn

Welcome to our Holiday Gift Barn Program. We are proud to be a part of bringing joy and happiness to families during this holiday season. The goal of this program is to help all families with holiday cheer through the giving and sharing of gifts for children birth-18 years old.

We turn the Pickering Barn into a giant toy store and let families shop and choose gifts for their children.

The benefits of our "shopping" style program are big for customers and donors:

1. Parents can pick out exactly what their children want.
2. Parents get to wrap presents for their children and know exactly what they will be receiving.
3. Every child in the program will get the same number of gifts.
4. Donors have fun shopping without the pressure of a specific wish list. Donors should know that all our gifts stay local and support Issaquah School District children that are in need of services.

Schedule of Events:

Gift Drop Off at Pickering Barn-Monday, December 7,
1:00 p.m.-7:00 p.m.

Gift Drop Off at Pickering Barn - Tuesday, December 8,
1:00 p.m.-7:00 p.m.

Client Shopping / Volunteer Day: Wednesday, December 9,
11:00 a.m.-7:00 p.m.

Client Shopping / Volunteer Day: December 10, 11:00 a.m.-
6:00 p.m.

Wrap-up, Clean up, Set up the Clothing Bank & Volunteer Day: December 11, 8:00 a.m.-12:00 p.m.

Contact Information:

Issaquah Food and Clothing Bank: 425-392-4123.

Volunteers (must enroll as a volunteer & pre-register for volunteer shifts):

<https://www.issaquahfoodbank.org/volunteer/>

What is Volunteers for Issaquah Schools (VIS)?

Volunteers for Issaquah Schools was formed in 1977 by community members as a non-profit 501(c)4 organization. It is run entirely by community volunteers. It is VIS's purpose to actively promote and campaign for the passage of Issaquah School District Bonds and Levies and get the information out to voters.

School bonds provide funding for construction (building new schools, acquiring property, renovating and repairing facilities and systems within buildings). School bond elections require a supermajority (60%) of voter approval to pass.

*** 2016 Bond Feasibility Committee ***

An Issaquah community Bond Feasibility and Development Committee met April 1 through May 6, 2015 to determine essential facility needs and shape a potential bond measure to go before voters in Spring 2016. This committee was made up of community members, business owners, and representatives from each school; over 40 people in all. The committee considered proposed projects, total cost, and the tax impacts of a potential bond. The committee sent its proposed bond recommendation to the Superintendent, who used the proposal to inform his recommendation to the school board for final approval.

The recommended 2016 potential bond projects include:

- Acquisition of land for Four New Schools.
- New Comprehensive High School (4th).
- New Middle School (6th).
- Two New Elementary Schools (16th & 17th).
- Rebuilding Pine Lake Middle School.
- Upgrade/Update of Beaver Lake Middle School.
- Expansion/Remodel of Discovery Elementary.
- Expansion/Remodel of Endeavor Elementary.
- Expansion/Remodel of Cougar Ridge Elementary.
- Expansion/Remodel of Sunset Elementary.
- Expansion/Remodel of Maple Hills Elementary.
- Expansion of Clark Elementary to 32 classrooms.
- Expansion/Remodel of Central Administration Building.
- Property Acquisition for Transportation.

Please visit <http://www.issaquah.wednet.edu/2016-school-bond-feasibility> for a detailed list of proposed projects and

St. Joseph Church

Spanish Mass, the first Friday of each month at 7:00 p.m. at St. Joseph Church, 250 Mt. 98027 SW Park Blvd.

We invite you to the celebration of the Feast of Our Lady of Guadalupe on Friday, December 11 at 7:00 p.m. in the Church of St. Joseph. After the mass a gathering will be held, you are welcome to bring any dish to share.



“El voluntariado en la escuela de tu hijo es muy importante y todo ayuda”



Fotografía por Jenn Sauer

Rebecca Maljak es una mamá ocupada de dos niños. Ella y su familia se trasladaron a Issaquah en 2013, nació en Detroit y anteriormente vivía en el sur de la Florida por muchos años.

Ahora, es una orgullosa mamá de Issaquah Valley Elementary que está ansiosamente involucrada en la educación de sus niños. Entre sus múltiples funciones como voluntaria, es una de las coordinadoras del Programa de Arte de IVE, es copresidente de la subasta bianual de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) de Issaquah Valley Elementary, así como también entrenadora de las porristas de un equipo del *Issaquah Youth Football*, en el que participa su hija.

La gente como Rebecca hacen de nuestra escuela un lugar maravilloso para ser voluntario y conocer amigos de verdad.

¡Gracias Rebecca por tu espíritu entusiasta y alma caritativa!

Cultural Bridges: ¿Cuánto tiempo han estado en el Distrito Escolar de Issaquah?

Rebecca: Este es nuestro tercer año.

CB: ¿Dónde estuvieron antes?

R: Antes de mudarnos al estado de Washington, vivíamos en el sur de la Florida, donde nuestra hija

fue a una escuela pública para el Kinder y el primer grado y nuestro hijo fue a un preescolar privado.

CB: ¿Había mucha gente que hablaba inglés como segundo idioma allí? ¿Cuántos más o menos?

R: Nuestra escuela en Florida tenía aproximadamente el 16% latinos y el 8% de familias asiáticas, pero probablemente sólo el 10-15% del total hablaban inglés como segundo idioma.

CB: ¿Has visto familias con inglés como segundo idioma (ESL) como voluntarios en la escuela de tus niños?

R: Sí, veo familias ESL a menudo como voluntarios en IVE. Los veo por lo menos 2-3 veces por semana.

CB: ¿Crees que la diversidad en una escuela puede ayudar?

R: Creo que tener diversidad en las escuelas ayuda a preparar a los niños para el mundo real. Los Estados Unidos es un país muy diverso y aprender sobre otras culturas ayuda a los niños a relacionarse mejor entre sí. La diversidad cultural ayuda a los niños a comprender diferentes perspectivas y creencias.

CB: En tus propias palabras, ¿cuáles crees que son los beneficios de ser voluntario en la escuela de tus hijos?

R: El ser voluntaria en la escuela de mis hijos, me ayuda a desarrollar buenas relaciones y conexiones con los maestros, el personal y otros estudiantes. Creo que, como voluntaria en la escuela, doy un buen ejemplo a mis hijos al enseñarles el valor de regresar algo a su comunidad. El voluntariado en la escuela, muestra a mis hijos que tenemos un alto valor en su educación, así como también hace que se sientan especiales al verme en su escuela. Por último, el voluntariado me hace sentir muy bien, sabiendo que puedo dar mi tiempo a un lugar importante. Para mí, nada es más importante que la salud y la educación de mis hijos.

El voluntariado en la escuela de tu hijo es muy importante y todo ayuda. No subestimes el valor de una hora o dos.

“Volunteering at your child’s school is very important and every little bit helps”



Fotografia por Jenn Sauer

Rebecca Maljak is the busy mother of two kids. She and her family moved to Issaquah in 2013 but she was born in Detroit and lived in South Florida for many years.

Now, as an Issaquah Valley Elementary proud mom, she is eagerly involved in her kids education. Among her multiple volunteer roles, she is one of the Chairs for IVE’s Art Docent Program. She is also co-chairing the bi-annual PTA auction and she is an amazing Cheer coach for her daughter’s team.

People like Rebecca make our schools a wonderful place to volunteer and make true friends.

Thank you, Rebecca for your enthusiastic spirit and kind soul!

Cultural Bridges: How long have you been in the Issaquah School District?

Rebecca: This is our third year with children attending school in the Issaquah School District.

CB: Where were you before that?

R: Before we moved to Washington, we lived in South Florida where our daughter went to a public school for Kindergarten and first grade. Our son went to a private preschool.

CB: Were there many English as second language families there? How many would you say?

R: Our school in Florida had approximately 16% Latino and 8% Asian families, but probably only 10-15% total were English as a second language families.

CB: Have you seen any ESL families volunteering at your kids schools now?

R: Yes. I see ESL families often volunteering at IVE. I see them at least 2-3 times per week.

CB: Do you think diversity in the school can help?

R: I think having diversity in schools helps prepare children for the real world. The United States is a very diverse country and learning about other cultures helps children relate to one another. Cultural diversity helps kids understand different perspectives and beliefs.

CB: In your own words, what are the benefits of volunteering at your kids’ school?

R: Volunteering in my child’s school helps me develop good relationships and connections with the teachers, staff and other students. I believe that by volunteering at school, I am setting a good example for my children and teaching them the value of giving back to their community. Volunteering at school shows my children that I place a high value on their education and it makes my kids feel special to see me in their school. Lastly, volunteering makes me feel great, knowing that I can give my time to an important place. For me, nothing is more important than my children’s health and their education.

Volunteering at your child’s school is very important and every little bit helps. Don’t underestimate the value of an hour or two.

La música y la letra

Las ventajas del entrenamiento musical temprano

Por Rita Wirkala

Cuando mi hermano y yo éramos pequeños y no encontrábamos las palabras para expresar algo, mi abuelo solía decirnos: “¡Dilo cantando!”. Siempre pensé que el consejo venía dictado por su sangre italiana. Pero hoy sé que él estaba enunciando un conocimiento antiguo e intuitivo: que hay una estrecha relación entre la música y el lenguaje, y que la primera propicia el desenvolvimiento de la segunda.

Más tarde leí estudios que relacionaban las habilidades musicales con la facilidad de aprender un idioma. En aquel momento lo atribuí a una cuestión puramente melódica: la percepción musical, pensaba, debe ayudar a captar la “tonalidad” de una lengua extranjera. Esto tiene su lógica, pero no va muy lejos. ¿Cómo un buen oído musical podría ayudar a asimilar las estructuras gramaticales y las sutilezas del vocabulario?

Recientemente me he topado con una información mucho más esclarecedora.

Lisa Henriksson-Macaulay, en un artículo titulado “Are musicians better language learners?” publicado en The Guardian (27/2/14) afirma:

La investigación ha descubierto que los niños que estudian música antes de los 7 años desarrollan un vocabulario más amplio, un mejor sentido de la gramática y un QI más alto en el área verbal en general. Asimismo, estos individuos tienen más facilidad de aprender cualquier lengua extranjera en su edad adulta. Señala también que es el único método probado que propicia mayor capacidad intelectual, lingüística y hasta emocional.

Por suerte, agrega, no es necesario adoptar el sistema de “La Madre Tigresa”, obligando a los niños a practicar instrumentos por varias horas al día. UNA HORA A LA SEMANA de práctica musical es suficiente para que el efecto tenga lugar.

El estudio más extensivo se ha hecho en Finlandia, donde el ciudadano medio habla de tres a cinco idiomas. Los niños finlandeses comienzan el primer grado a los siete años, no antes. Pero el entrenamiento musical sí se inicia desde pequeños, con juegos y canciones. Los beneficios parecen extenderse en el futuro y en diversas áreas, y a pesar del comienzo tardío de la alfabetización, los estudiantes finlandeses reciben los mejores puntajes en los exámenes internacionales en lenguajes, matemáticas y ciencias.

Pude comprobar personalmente el talento musical de los finlandeses en mi visita a ese país, donde es común que varios miembros de la familia se reúnan para un concierto improvisado.

Sabemos que durante los años formativos, cuando los niños aprenden a hablar, el cerebro es más sensitivo a procesar las sutiles diferencias entre los sonidos, pero esa sensibilidad se extiende no sólo a los fonemas --o unidades de pronunciación -- sino también al ritmo del hablar, a la entonación, a los fraseos; en fin, a todo lo que tiene que ver con la música. Si la práctica verbal se acompaña con la musical, el efecto tiende a desbordar de sus límites estimulando interacciones neurológicas benéficas que influyen otras áreas del cerebro.

Hay otra razón evolutiva: los humanos crearon la música hace 500.000 años; pero el lenguaje solo se desarrolló hace unos 200.000 años. Es decir, la música es el lenguaje más antiguo del mundo, y de él deriva el posterior lenguaje hablado. Esto explicaría por qué las áreas cerebrales de ambos “lenguajes” se superponen.

Muchos conocerán a aquel niño de solo cinco años que ya sabe las letras y hasta puede leer palabras enteras. Y el compararlos con los niños de uno puede generar un sentimiento de culpa y celos. Sin embargo, no está demostrado que la alfabetización a los 5 o 6 años tenga beneficios duraderos. En cambio, tiempo para jugar y explorar, mucho amor y un poco de música, pueden llevar a una futura excelencia en los diversos campos de la vida.

Rita Wirkala es autora de “El Encuentro”, novela sobre inmigración, premiada en la International Latino Book Award. Ahora a la venta en www.allbilingual.com

Music and Lyrics

The Advantages of Early Musical Training

By Rita Wirkala

When my brother and I were young and could not find the words to express ourselves, my grandfather used to tell us, "Say it in song!" I always thought this advice was dictated by his Italian blood but today I know better. My wise grandpa was stating an ancient and intuitive knowledge: that there is a close relationship between music and language, and that the first (music) facilitates the development of the second (language).

Later I read studies linking musical skills with the ability to learn a language. At the time I attributed this to a purely melodic question: musical perception or "thinking musically," should help capture the "tone" of a foreign language. This makes sense, but does not go far enough. How could a good musical ear help assimilate the grammatical structures and the subtleties of vocabulary?

I recently encountered some much more insightful information. Lisa Henriksen-Macaulay, in an article titled "Are Musicians Better Language Learners?" published in *The Guardian* (Feb 27, 2014) states: "Research has found that children who study music before 7 years of age develop a wider vocabulary, a better sense of grammar and generally a higher verbal IQ. Also, these individuals have an easier time learning any foreign language in adulthood." She also notes that learning to read and play music is the only proven method that fosters greater intellectual, linguistic and even emotional growth.

Luckily, she adds, it is not necessary to adopt the system of "Mother Tigress", forcing children to practice instruments for several hours a day. One hour a week of musical practice is enough for the effect to take place.

An extensive study was conducted in Finland where the average citizen speaks three to five languages. Finnish children start first grade at age seven, not before. But musical training itself starts very young with games and songs. The benefits seem to extend to the future in various areas despite the later start of literacy. Finnish students receive the highest scores on international tests in languages, mathematics, and science.

I was able to personally witness the musical talent of the Finns during my recent visit to that country. There, it is common for several family members to come together for an impromptu (and quite lovely, I might add) performance.

We know that during the formative years, when children learn to speak, the brain is more sensitive at processing the subtle differences between sounds, but that sensibility extends not only to pronunciation but also the pace of speech, intonation, and phrasing; in short, everything that has to do with music. If verbal practice is accompanied by music, the effect tends to overflow its boundaries stimulating beneficial neurological interactions that influence other areas of the brain.

There is another evolutionary reason: Human music was created 500,000 years ago; but language unfolded only about 200,000 years ago. That is to say, music is the world's oldest language, and from it derived further spoken language. This would explain why music and language areas of the brain overlap.

Many of us have encountered precocious four or five year-olds who already know the alphabet and can read whole words. And when compared to our own child, this might generate a sense of guilt or jealousy. However, rest assured that there is no evidence that literacy at 5 or 6 years old will have lasting benefits. Instead, time to play and explore, lots of love and a little music, can lead to a future of excellence in the various aspects of life.

Rita Wirkala is the author of "El Encuentro", a novel about immigration awarded at the International Latino Book Award, available at www.allbilingual.com.

Great Education

for every student, every school.

It takes a great community to build great schools.

Make sure our schools can help your child—and every child—succeed.

From leading-edge STEM curriculum to financial literacy, arts programs to after-school tutoring, you ensure that kids of all abilities have the support they need to navigate their own unique paths to success.



Donate today.

isfdn.org



ISSAQUAH
SCHOOLS
FOUNDATION